



LA ILUSTRACION SUD-AMERICANA



REVISTA ILUSTRADA DE LAS
REPUBLICAS
SUD-AMERICANAS

P. Hartmanshenn & Cía.

Arañas

== de puro estilo ==

Novedades en

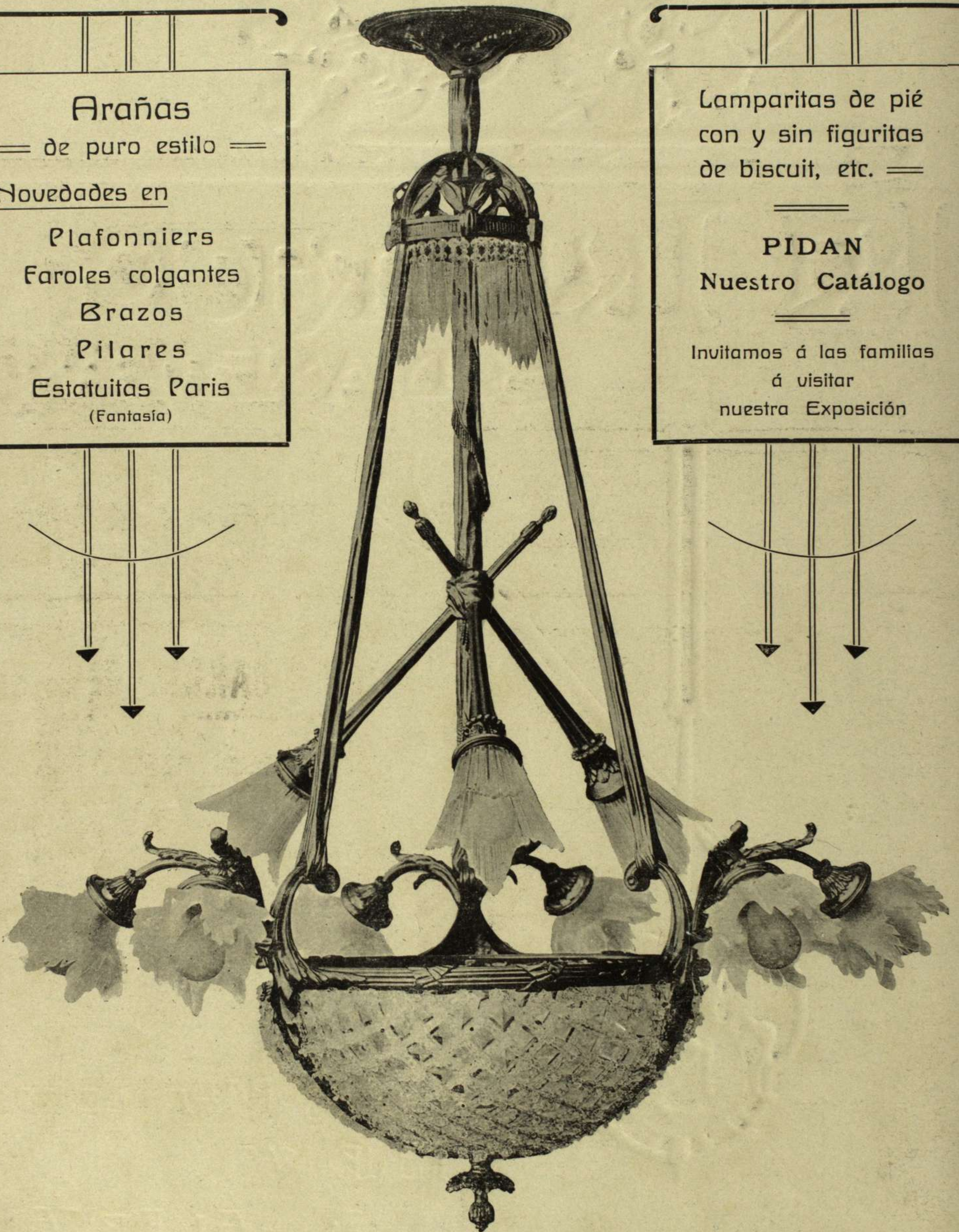
Plafonniers
Faroles colgantes
Brazos
Pilares
Estatuitas Paris
(Fantasía)

Lamparitas de pie
con y sin figuritas
de biscuit, etc. ==

PIDAN

Nuestro Catálogo

Invitamos á las familias
á visitar
nuestra Exposición



546 - PASEO COLÓN - 556

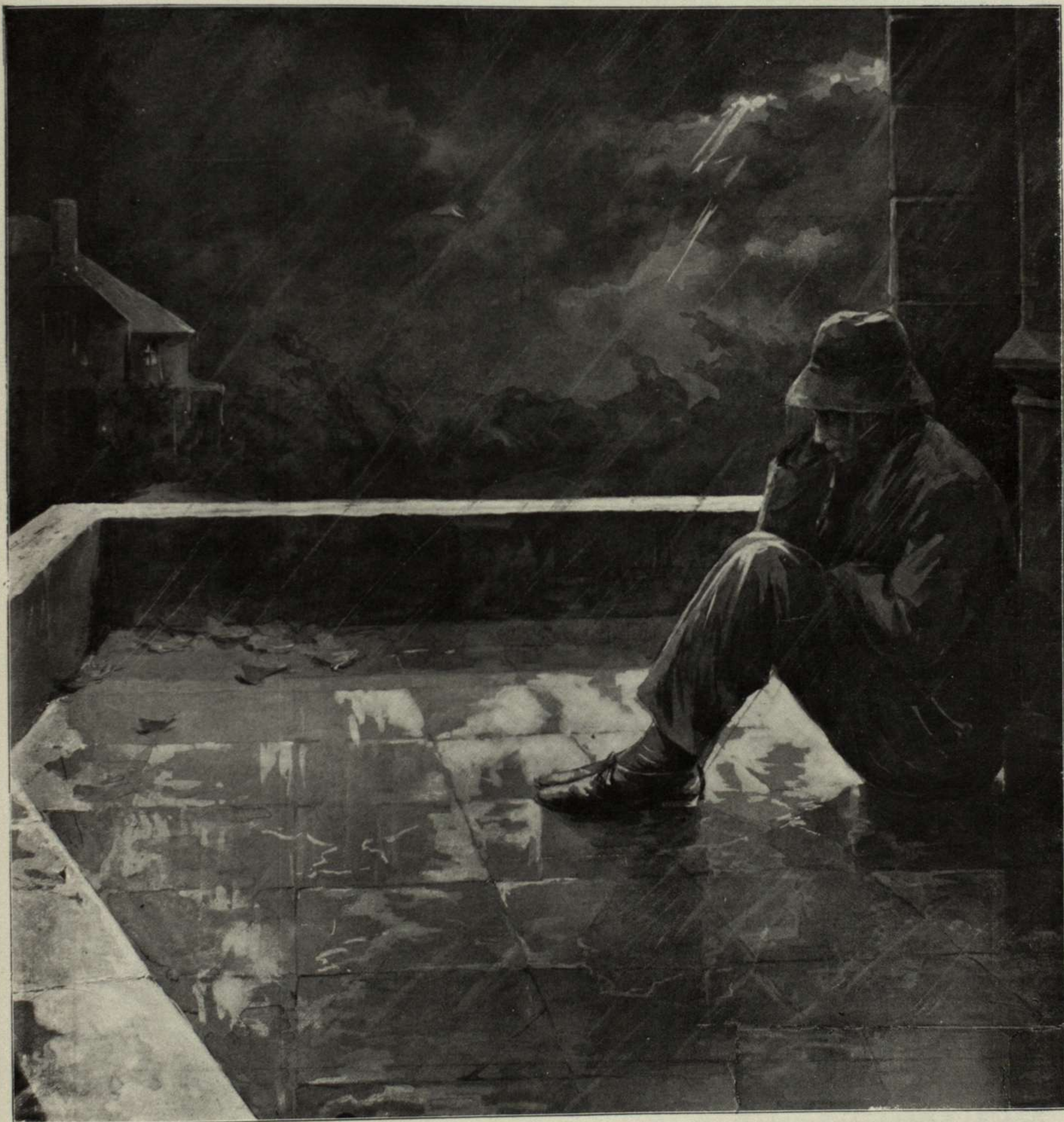
LA ILUSTRACIÓN SUD AMERICANA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA DE LAS REPÚBLICAS SUD-AMERICANAS

AÑO XX.—NÚM. 464

BUENOS AIRES, 30 DE ABRIL DE 1912

DIRECTOR - PROPIETARIO
MIGUEL A. PICHOT



BUENOS AIRES.—OTOÑO.—LOS PRIMEROS FRIOS

LA ILUSTRACIÓN SUD-AMERICANA

:: DIRECCIÓN y ADMINISTRACIÓN ::
Buenos Aires. Sa miento 657 (antes Cuyo)

REVISTA ILUSTRADA DE LAS
REPÚBLICAS SUD-AMERICANAS

Teléfonos:
Unión 1367, Avenida—Cooperativa 4058, Central
Casilla Correo N° 603
Dirección Telegráfica: "ILUSTRACION"

La correspondencia envíese á nombre del Director

AGENCIAS PRINCIPALES

BRASIL: Rio Janeiro y San Pablo.—URUGUAY: Montevideo.—PARAGUAY: Asunción.—CHILE: Santiago y Valparaíso.—PERU: Lima.—BOLIVIA: La Paz.—VENEZUELA: Caracas.—ECUADOR: Quito y Guayaquil.—COLOMBIA: Bogotá.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Bs. Aires Año 8 ms. 18.— semestral 9.— trimestral 5.—
Interior... 20.— 10.— 5.50
Exterior... 8 oro 10.— 6.—
Suscripción especial para "Profesionales" 5 \$ por mes
Número suelto 1 \$— Número atrasado \$ 2 y 4

AÑO XX BUENOS AIRES, 30 DE ABRIL DE 1912 N.º 464

INTER-NOS

Los dos
embajadores

Apenas llega el doctor Campos Salles á Buenos Aires, como embajador del Brasil, acepta el general Roca, con sus achaques y sus nostalgias, el cargo de embajador también de la Argentina en Rio Janeiro. Son dos ejemplos de patriotismo que en los tiempos actuales merecen por su heroico lirismo aplausos y gratitud. El doctor Campos Salles, deja la paz de su casa campestre y florida para sufrir las incomodidades del protocolo. Y el general Roca abandona la vida inefable de sus estancias para darse al trabajo y á las molestias de la diplomacia.

Pero se les ha confiado una misión augusta de confraternidad y acaso esto sea para el espíritu de ambos patriarcas ineludible. Ellos saben que sus dichas y venturas se deben á la patria, hogar de los grandes hombres y no al hogar propio, donde su presencia, con llenarlo todo, no llega á ser tan necesaria. Aquí les llaman los suyos. Allí les llaman los suyos y los extraños.

Es una felicidad moral inenarrable la gloria que alegra los últimos días de estos abuelos ilustres. En el hogar nativo los nietos les acarician las canas y en el hogar de la patria son sus conciudadanos los que corren á sus brazos erigiéndoles en ídolos de sus antojos y esperanzas.

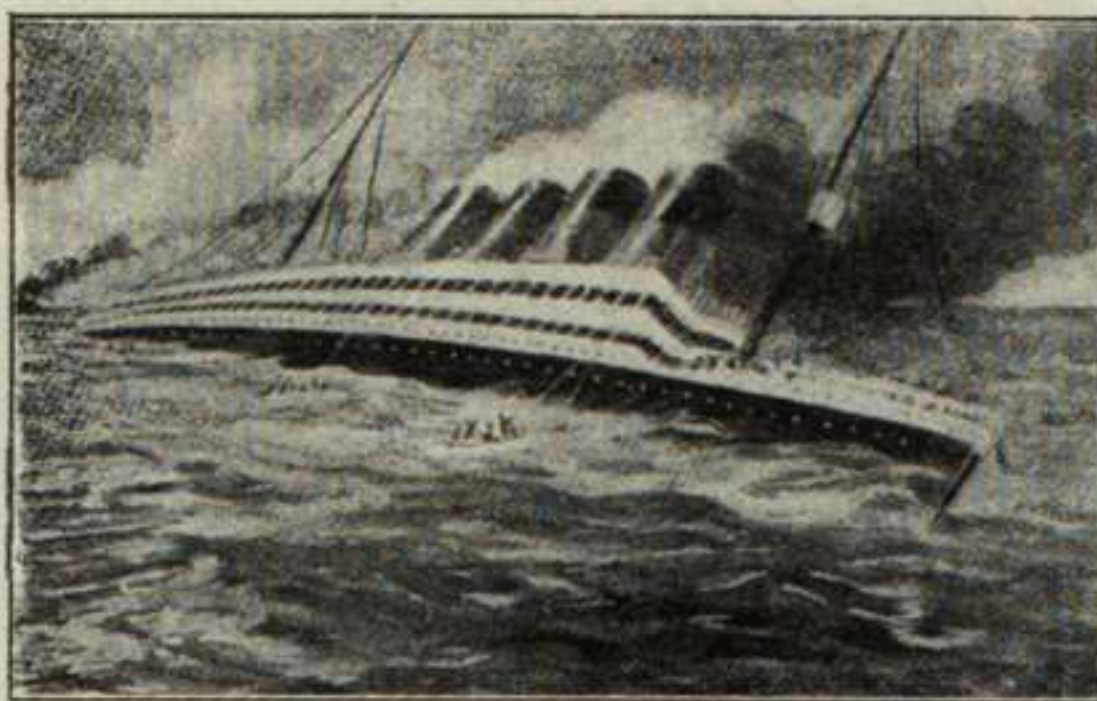
Felices estos embajadores que con tanto ardor aman á sus pueblos.

Titán á pique

El público se ha impresionado hondamente con la catástrofe del «Titanic». Y también se ha sorprendido. Ya no se imaginan esos siniestros marítimos de antaño, tan es de orgulloso el concepto de la civilización moderna. ¿No lo puede todo el hombre? He ahí el «Titanic» hecho para las travesías más difíciles. Bello monstruo surcaba las olas como una ciudad en cuyas entrañas, máquinas y hombres prolongan la vida completa de los núcleos urbanos. Desde la obscura labor del obrero hasta la existencia llena de brillantez mundana, formaban el ciclo perfecto de esa sociedad en sin-

tesis, que soñaba, sobre la vasta cubierta, junto á las bordas flamantes, en países lejanos, en que el espíritu inquieto teje la eterna aventura de nuestros días y de nuestros afanes.

Pero he aquí que no es la ruta desconocida de los viajeros primitivos, ya no es el hondo misterio del océano el que abre un abismo, mientras el «Leviatan» formidable se acerca, deslumbrante y victoriosa la proa empavesada. Es el «iceberg» oculto en la espuma que amontona el oleaje como una guarda de blancas flores sobre un precipicio.



El albo témpano hecho monte de plata á la luz de la luna;—como dice un poeta—el monte en que las ondinas cantan la canción fatal para los argonautas es allí donde se estrella el barco maravilloso que partió en su viaje augural, sonoro de voces, luciente y magnífico, al viento la intacta bandera, dorado al sol el simbólico mascarón en que se deforma en expresión de firmeza heroica el rostro humano.

Y, ahora, combatido por la furia de los vientos, tanto coraje de las artes y de la mecánica, es cáscara débil sobre cuya superficie gimen almas desgarradas por el espanto de la muerte.

Esa inmensa tragedia, bajo el cielo indiferente y claro; sobre el mar ya tranquilo como una conciencia después de un crimen, nos perturba como un eco fantástico del pasado que indica la necesidad de no confiar orgullosos en nuestras fuerzas, comprendiendo que un buque navegando está siempre frente al enigma de los elementos supremos, del destino lúgubre é inexorable.

Vayan las frases á acariciar la memoria de los sepultos en lo profundo que tendrán por coronas las algas móviles y las tristes medusas...

He aquí una traducción del canto inglés «Más cerca de ti, Dios mío!» á cuyos acordes dicen las crónicas que se hundió el «Titanic»:

Más cerca, ah! Dios de Ti,
Más cerca, sí;
Aunque sea una cruz
Que me lleve hasta ti.
Sea mi canto aquí.
Más cerca, ah! Dios de Ti,
Más cerca, sí!
Y si cual Israel
Postrado esté
En tierra de Babel
Aún allí te veré,
¡Cerca de ti estaré,
Muy cerca, sí!

Yo sigo por la escala
que al cielo va
Por gozo ó por dolor
Quiero ir allá
Un ángel venga á mí
Para llevarme á Ti.
Más cerca, ah! Dios de Ti,
Más cerca á Ti!
Y luego al despertar
Te alabaré;
De gracias un altar
Levantaré;
Mi corazón allí
Más cerca esté de Ti,
¡Más cerca, sí!

Y cuando al despertar
volando siempre,
Con inmortal placer
Te vea ya.
Mi canto será así:
¡Más cerca, ah! Dios de Ti!

La girafa

Un extranjero lo primero que nota al llegar aquí es la abundancia de habitantes blancos y la confiada decisión de los fotógrafos. Esto notó la girafa que arribó el otro día á bordo del «Amazon». El señor Onelli le dió la bienvenida. Mientras el buque atracaba, su alto cuello se estiraba como una cuerda ó se camb. ba en arco dando

la impresión de caracol sobre la blanca baranda del transatlántico, y sus ojos, llenos todavía con el sol y el paisaje del Senegal, abarcaban la ciudad inmensa, en cuyo centro, en un jardín repleto de cúpulas y quebrado de lagos, le espera la casita exótica, donde se hará admirar, como el masurpial canguro, el diligente mono ó el camello nostálgico en cuyas gibas enormes cabalgan los chiquillos en barata ilusión de Sahara.

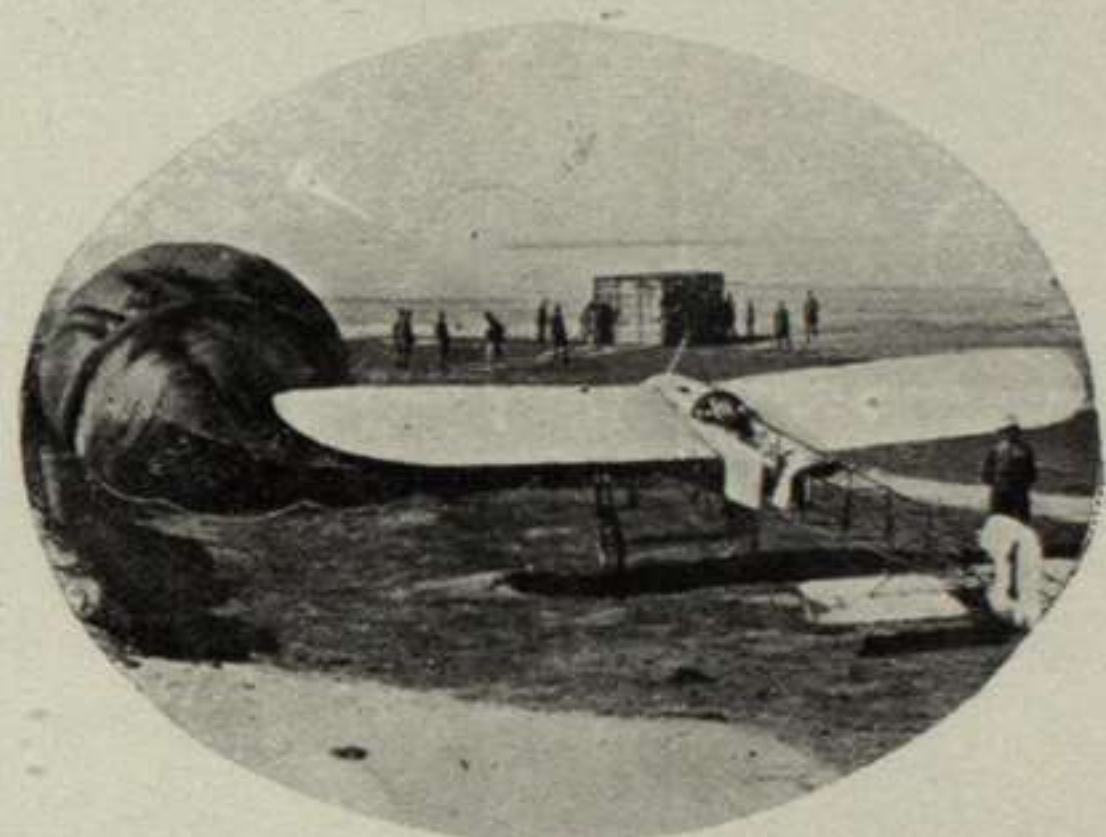
La girafa estaba aturdida. Onelli le explicó la vida de ostentación y de molicie que la esperaba, la popularidad resonante. Ella un poco fatalista hacía ademanes resignados. No diferenciaba los hombres de esta metrópoli de los negros de su región natal, á pesar de que los de aquí son blancos. Y á cada momento daba, metafóricamente, la espalda.

Icaro, suicida

M. Verrept, aviador belga, ha querido dotar al aeroplano de una nueva característica. Hasta ahora, sólo se movía en el planeo á causa de falsas maniobras y desperfectos imprevistos. M. Verrept acaba de añadir á la historia de la aviación un rasgo dramático del cual carecía. Se ha suicidado volando.

Después de una disputa con una mujer, se elevó en Versailles en su máquina, y á cierta altura abandonó el manubrio, estrellándose contra el suelo.

En esta forma trágica ha puesto fin á un romance común de amores contrariados, que adquiere después del suceso una especie de lúgubre grandeza. Y entre los relatos de los



aviadores que mueren en los ejercicios audaces, Verrept es el único que figurará como un héroe que se levanta en el espacio para precipitarse al vacío y morir de amor.

Es así como el aeroplanista logra poetizar la mecánica y probar que las conquistas materiales no excluyen ni la pasión ni el cariño que aún palpitan, como la gloria, en el corazón humano...

Una boda

El día 22 del actual conaristocrática trajo matrimonio la señorita de Devoto. Fué esta boda una boda fastuosísima, como se desprende de la sociabilidad de los contrayentes en la que se unen los prestigios del trabajo y del progreso y las esplendideces de la fortuna.

La novia vestía un hermoso traje blanco y el novio el uniforme de la legación de su país. A los acordes de una marcha nupcial, solemne y entusiasta, entró el cortejo en el templo, que era una profusión de flores y de luz. Pocas veces se había visto un espectáculo tan maravilloso, precursor de una felicidad que no sólo se consigue con el oro, sino con la virtud y el carácter de que los novios están poseídos.

Los regalos que con motivo de tan fausto acontecimiento han llegado á sus manos, ascienden á más de 60.000 pesos. Entre ellos figura un juego de cubiertos de plata cincelada, magnífico, creación del joyero Gustavo Wüst.

Sacerdote profesor, desea discípulos en Francia para enseñarles francés, inglés y asignaturas españolas.

A. TURON, PONTACQ, près Pau (Francia).

Neumáticos
CONTINENTAL
La primera marca
Continental — 738 Viamonte — Bs. Aires



AUXILIOS AL PARAGUAY.— REGRESO DE LAS DAMAS

LAS PERLAS QUE RESUCITAN

La encantadora Tórtola de Valencia es una linda española que bailaba en otros tiempos en un teatro madrileño del género, produciendo con su arte un verdadero delirio en el público.

Flores, encajes, joyas, volaban desde la sala hasta la escena... Una noche, no obstante, Tórtola creyó soñar; á sus pies, acababa de caer un collar de perlas.

Lo danzarina corrió con su joya á casa de un perito.

—¿Se han burlado de mí?—preguntó.

—Sí y no, respondió el experto. Las perlas son verdaderas, pero están muertas.

A pesar de esto, Tórtola se puso el collar en el cuello. ¡Milagro! Apenas habían transcurrido unas semanas, las perlas parecieron despertar de su mal sueño; al contacto de las bellas es-

perlas moribundas, suplicándole que las reviviese en su seno. Tórtola comprendió entonces que la profesión de curadora de perlas era más lucrativa que la de bailarina,—aún la de bailarina aplandida,—y á ella se dedicó por entero. Y lo hizo tan bien, que la fama de sus «curas» llegó hasta Rusia.

Tórtola fué, pues, á San Petersburgo, donde se le ha confiado la vida de uno de los más célebres collares del mundo, ¡un collar histórico!

Desgraciadamente, allí Tórtola es objeto de una vigilancia que hiere su orgullo de española; y se aburre... y el propietario del famoso collar se inquieta, teme que este mal estado de ánimo influya en las propiedades milagrosas de la epidermis de Tórtola.

PEINADOS

El peinado se modifica; las cabezas no son muy chicas, pero sí muy sueltas y flexibles. El moño queda adentro; las orejas casi cubiertas; la ondulación gran-



EL «GUARANY» DONDE REGRESARON LOS VIAJEROS



COMISIÓN DE RECEPCIÓN EN EL PUERTO DE LA COLECTIVIDAD PARAGUAYA

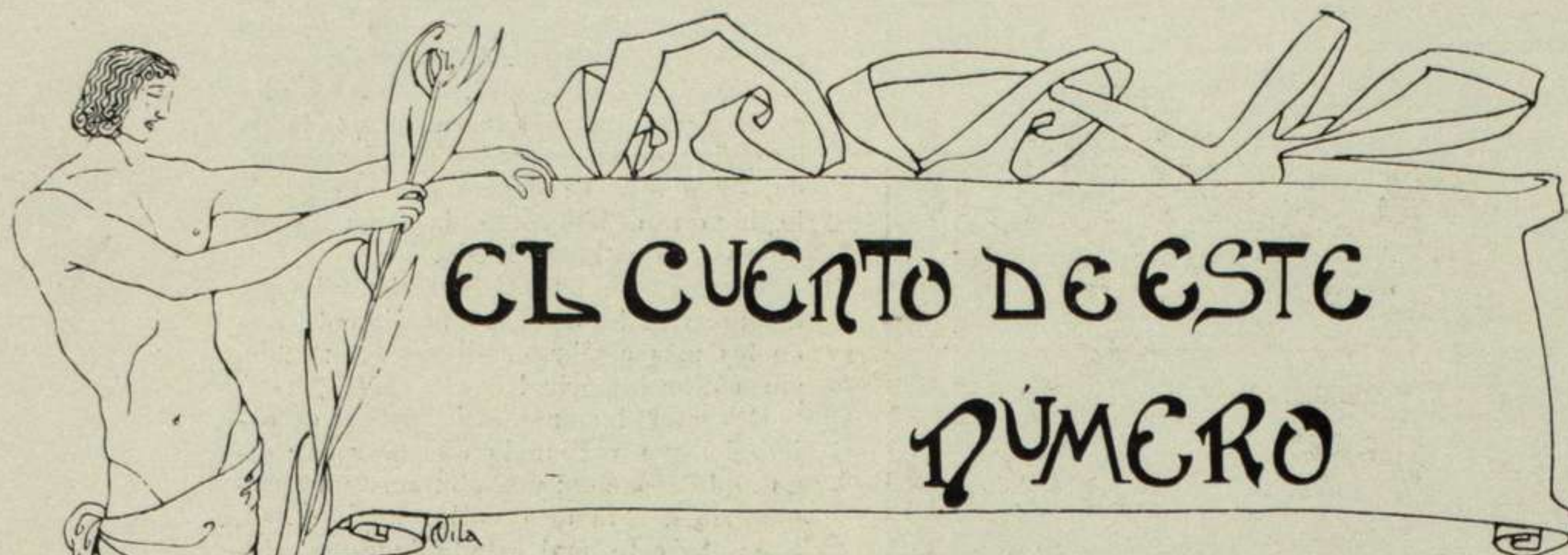
palidas de Tórtola, se las veía renacer y brillar con un oriente rejuvenecido. La bailarina pronto se encontró en posesión de una joya magnífica.

Y he aquí el caso más curioso de esta auténtica historia: la aventura de Tórtola había hecho un ruido enorme en los salones de Madrid, y de todas partes se le trajeron á la joven

de, de aspecto desigual y artístico. El frente puede dejarse al gusto ó capricho de la persona, pues nadie mejor que una misma puede saber lo que le sienta bien.

Hablemos ahora un poco de niñas, que se hacen cada día más coquetas y visten como sus mamán, aunque predominando la nota sencilla. Jean Jouvin viste admirablemente á las niñas esos trajecitos largos, de terciopelo, liberty ó brocado, cubiertos algunos de muselina de seda formando tornasol, con flecos acerados ó de oro en el bajo; batitas-corpiños de talle corto, soutache de oro, acero ó plata, y gorritas-bonetes bretones del mismo género, todo soutache. Vestidas así, las deliciosas criaturas parecen unas muñequitas ó pequeños personajes bajados de algún cuadro de épocas pasadas.

La media larga se ha impuesto hoy para las niñas: se ha comprendido que no todas las niñas pueden llevar en invierno las piernas descubiertas. La media, naturalmente muy fina, se lleva igual al traje ó de uno de sus colores y el zapatito, de charol negro, de gamuza blanca, de gamuza gris claro. Bien entendido que esto es para los trajecitos de vestir.



FRUTOS SECOS

Él pasaba envuelto en su abrigo color «beige» por la calle Florida. Ardía en su corbata un solitario y en sus ojos parecía apagarse la última ilusión de amor. Volvió la cabeza, miró a la acera de enfrente, miró a una mujer aristocrática que caminaba, ceñida y consciente de su añosa coquetería, dando no obstante la impresión exquisita de la perfección plástica y casi se le escapaba un grito de lo más hondo de su ser.

**

Corrió tras ella, la alcanzó:

—¡Palmira!

—Usted se equivoca caballero...

—¿No es usted Palmira, la de Frías?

—¡Yo!

—Sí, sí.

—No señor, repito.

—Pero si tiene usted su porte, su voz, todo...

—Ella sonrió levemente. Negó de nuevo sintiéndose molesta. Él estaba avergonzado. Apenas pudo pedirle perdón. Se quitó el sombrero, abriéndola paso entre la gente que contemplaba la escena. Pero ella no avanzó más y con ademán sereno, con dulce acento murmuró:

—Tiene usted razón. Soy Palmira.

Hubo entre ambos una «shake hand» primero; después un silencio bienhechor, después un silencio trágico. Por una calle próxima los tranvías cruzaban tintineando entre automóviles y vehículos, cuyo ajetreo ninguno de los dos percibía como si a su alrededor el mundo hubiera quedado muerto.

Empezaban a hablar del presente como para justificar una evocación sincera del pasado, cuando ella se dio cuenta que obstruían el paso excitando vivamente la curiosidad pública. Él lo comprendió. Por allí cerca había una confitería. Él, emocionado, la propuso tomar té. Palmira no quiso aceptar, pero sin saber cómo, transpusieron el umbral de la puerta y entraron en el salón.

EMATÓGENO "COLUCCI"
RECONSTITUYENTE SIN IGUAL
DE LA **SANGRE** Y DE LOS **NERVIOS**
MUY ÚTIL A LAS SEÑORAS EN
LOS DESARREGLOS Y CRIANZA
VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

—¿Y cómo usted en Buenos Aires?—dijo él al cabo de un rato sorprendido.

—Ya lo ve.

El mozo la interrumpió, sirviendo el té que habían pedido.

Continuó melancólica:

—He llegado a fines de Marzo con la familia del conde de Grietz en viaje de recreo. Mañana o pasado nos vamos para Chile.

Se miraban absortos. Les parecía mentira que después de diez años de ausencia de recuerdo constante, de nostalgia, se hubieran encontrado una tarde en una calle desconocida de un país lejano... Él exclamó:

—Pero caramba ya me podía haber avisado usted. O ignoraba que yo estaba por estos mundos...

—Yo le creía en Madrid en donde vi fechada su última novela. Le advierto que, aunque hubiera sabido que vivía aquí, no le hubiera escrito.

—¿Por qué? Palmira.

—Por la misma razón que hace un momento le he negado mi nombre. El otro día lei en un periódico un artículo suyo, indagué su paradero, supe su domicilio y desde entonces no he hecho más que pensar en la contrariedad de volver a encontrarle.

—¿Tan adversa le ha sido mi existencia?

—No. Es que detesto el pasado que vuelve.

—Es usted muy ingrata. Veo que en usted la belleza no ha desaparecido, pero tampoco la ingratitud. ¿Y su esposo?

—Mi esposo murió hace cuatro años. A raíz de este acontecimiento triste es cuando resolví viajar con los condes de Grietz, amigos íntimos de casa. Don Luis se ha encargado de administrar mis pocos bienes y de cuidarme. Ahora me espera en el Hotel para ir de paseo. Salí a comprar, sin permiso, esta flor.

—Hermoso crisantemo. Sobre el negro de su vestido sugiere un madrigal.

—Poneos a escribirlo si sois hombre para ello. Y a propósito. ¿De dónde ha sacado usted el tipo de aquella mujer tan admirable de su libro último?

—De usted.

—¿Qué disparate! Yo fui casada, tengo un hijo pero no soy tan abnegada, tan heroica.

—Pues le juro que sí. Engracia es su espíritu, su corazón, su temperamento y su carácter. Yo escribí la novela acordándome de usted. ¡Qué tiempos aquellos! ¿Ya se ha olvidado del baile a bordo cuando perdió el zapato?

—Usted entonces hacía la corte a la de Jolef que fué la que me dió la broma.

—Cuántos años hace ya. Sin embargo no era ella mi ideal, ni mucho menos. Otra había allí que me gustaba más y a quien hubiera declarado mi amor.

—¿Y por qué no lo hizo usted?... Es tarde ¿vamos? Me esperan.

—Es tarde ¿dice usted?

**

Salieron. Él la rogó que no se fuera tan pronto. Ella con acento dulce dijo que no podía entretenerse más. Pero aún arriesgó una pregunta:

—Supongo se habrá casado usted.

—No sé con quién. Todas las mujeres me parecen feas, ridículas. Usted, con su amistad me acostumbró mal. Usted, mostrándose tal cual era, me hizo adquirir el convencimiento de que la mujer que yo eligiera por esposa tenía que ser linda, buena, inteligente. La he buscado y no la encuentro por ninguna parte.

Caminaban despacio. Llegaron a un paseo. El viento frío arrancaba de los árboles las hojas secas. Ninguno de los dos se atrevía a hablar. Saboreaban su encuentro y les parecía imposible el logro de sus aspiraciones.

—Cómo hemos envejecido —exclamó Palmira. —Vamos para los cuarenta. Bien podemos decir que nuestras esperanzas murieron.

—Aún seríamos felices. Nuestros sentimientos resultan ahora razonados, no como cuando éramos chicos.



Por la mente de ella pasó el recuerdo de un beso que él la dió un día en la mano al volver de la playa.

—Él agregó:

—¿Qué horribles son estas pasiones formadas en el carácter que como el mío ha sufrido tantos desengaños.

—Resignémonos, amigo.

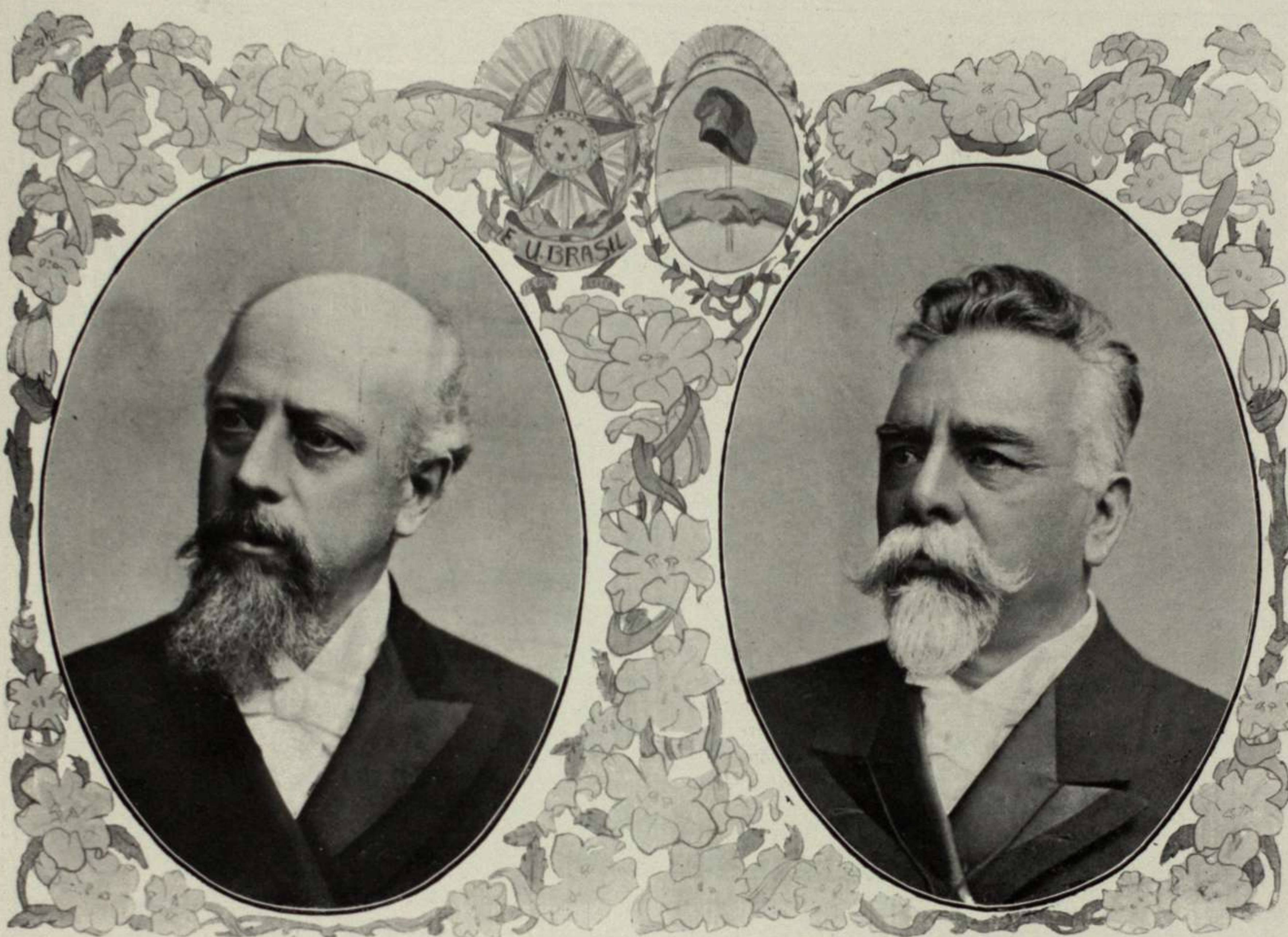
**

Hubieran podido unir en una aventura sus destinos, pero el dolor de no haberse dicho desde niños que se amaban, que había llenado sus vidas, les separó otra vez...

J. E. BARANDA ICAZA.

Lunes 22 de Abril de 1912.

MUEBLES ALFOMBRAS
TAPICERÍA
"LA GRAN BRETAÑA"
Coop. Telef. 192 (Central) Unión Telef. 4860 (Libertad)
126 SUIPACHA 130 - BUENOS AIRES



EL GENERAL JULIO A. ROCA
Ministro Plenipotenciario de la Argentina en el Brasil

EL DOCTOR M. FERRAZ DE CAMPOS SALLES
Ministro Plenipotenciario del Brasil en la Argentina



ALMUERZO CON QUE EL GENERAL ROCA OBSEQUIÓ EN EL JOCKEY CLUB AL DOCTOR FERRAZ DE CAMPOS SALLES



BUENOS AIRES. — LOS CONDES DE LONSDALE DIRIGIÉNDOSE Á BORDO PARA REGRESAR Á SU PATRIA

CRÓNICA CIENTÍFICA

LA ALIMENTACIÓN ECONÓMICA

Desde hoy ofreceremos á nuestros lectores, periódicamente, una colaboración científica del doctor Feinmann, médico de carrera brillante que en el Hospital de Clínicas tiene una actuación meritoria. Su pluma y su concepción dan la nota de una inteligencia privilegiada y útil.

La alimentación económica no es la más barata; es la más útil.

La vida moderna ha complicado sensiblemente el importante problema de alimentación sana.

Por una parte, desviando poco á poco la función y los órganos hacia una cocina de lujo, artificial y rebuscada; por otra, relegando al plano inferior de la cultura doméstica la enseñanza y los conocimientos del arte culinario y de la alimentación higiénica.

Es así como, las dispepsias de los ricos y la miseria fisiológica de los pobres, se tocan por los extremos de la línea.

Entre ambos, se extiende la cuenta sin fin, de los que resuelven la cuestión por tanteo ó por instinto.

El obrero que trabaja ocho horas en el taller y el banquero que ha movido sus negocios desde el tapete de un escritorio, escogen, en efecto, con análoga imprudencia sus alimentos.

El primero, acaso, buscando el alcohol, ese falso productor de energía y de calor; el segundo prodigándose la carne, que sus músculos no queman y cuyos residuos se acumulan en los tejidos ó se depositan en las articulaciones para engendrar su gota futura. No es que,

la inversa, en este caso fuera lo acertado, sino, que ninguno de los dos ha adoptado á sus respectivas actividades, el alimento adecuado.

La nutrición, en efecto, debe proveer á nuestro organismo los materiales que pierde durante su vida y los que consume para producir el trabajo.

La máquina humana, en ese concepto, es un vasto transformador de energía.

Esta como sabemos, se halla contenida en las substancias alimenticias, en proporciones distintas para cada una de ellas, y, en condiciones diversas de asimilación y de aprovechamiento.

La economía racional, por lo tanto, consiste en adoptar los alimentos que en menor volumen, rindan el mayor trabajo con el mínimum de desperdicios.

Es claro también, que en último término producirá una verdadera economía pecuniaria, pues el gasto de alimentación se compensa siempre con la mayor producción de energía útil y en el perfeccionamiento de la salud, que es en definitiva el gran capital que disfrutamos.

Estas breves consideraciones, justifican el tema cuyo estudio iniciamos en este artículo.

La ley de las leyes biológicas, merece sin duda, preocuparnos un tanto más, ya que afecta tan de cerca la solución de más de un problema de nuestra vida social y económica.

La nutrición es, para todos los seres, una función primordial y esencial de la vida; comprende dos actos principales; la asimilación y la desasimilación. En un sentido más amplio, es la absorción de la materia nutritiva, cuya necesidad se revela por dos grandes sensaciones: el hambre y la sed. Sin embargo, las funciones correspondientes, el comer y el beber, son externas al proceso nutritivo, pues lo que por ambas llega al estómago debe repartirse

recién al sinnúmero de células que forman al cuerpo humano. Pues para que este se mantenga vivo, cada una de las células debe absorber una determinada cantidad y calidad de substancia nutritiva.

La constitución química de esas substancias, es análoga á la del organismo animal que las ingiere, entre los cuales las más importantes son: el carbono, el oxígeno, el hidrógeno, y el ázoe, que se incorporan á los tejidos para producir la mayor parte de las combinaciones químicas que le son propias.

Esos cuatro elementos ocupan, como se comprende, un lugar predominante en las substancias alimenticias; los de naturaleza mineral como, el sodio, el calcio, el hierro, el magnesio, y otros, se hallan siempre asociados á los anteriores, de modo que no hay que ocuparse de ellos en especial, al tratar de la alimentación humana.

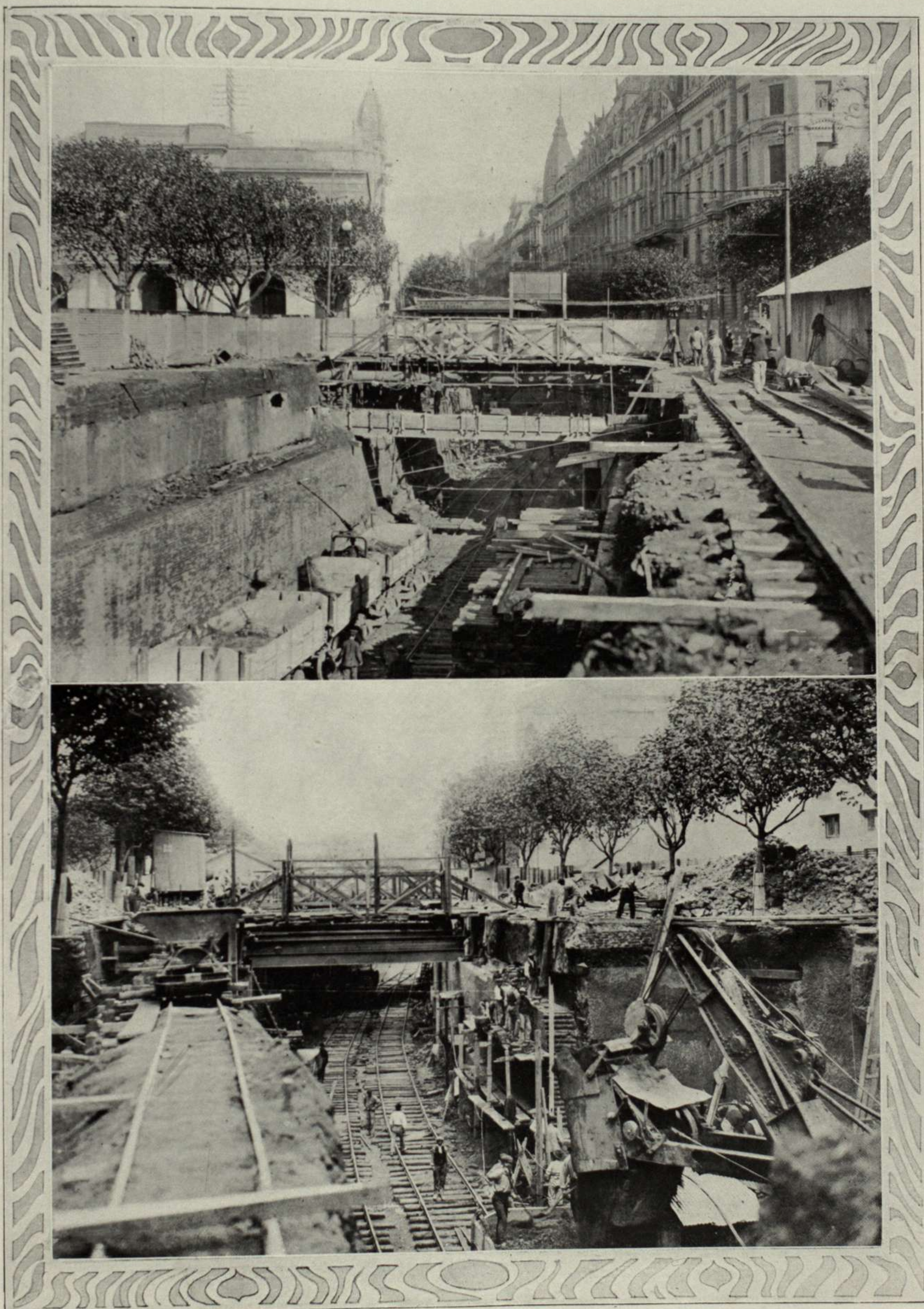
En el hombre adulto, sano y en equilibrio de peso, la nutrición tiene un triple objeto: 1.º Mantener constante la composición de los tejidos vivos; 2.º Mantener constante la temperatura del cuerpo; 3.º Producir la energía gastada en el trabajo.

En el niño, durante el período de nacimiento, en la mujer al estado de embarazo, en la madre que amamanta, debe proveer, además, al crecimiento orgánico.

En los sujetos convalecientes aporta los materiales necesarios para la reparación del organismo.

Estos principios de fisiología alimenticia han de ilustrar nuestro criterio sobre la cuestión siempre interesante de nuestra mejor nutrición. En un próximo artículo, trataremos de establecer la medida de nuestro organismo el equilibrio normal que le conviene.

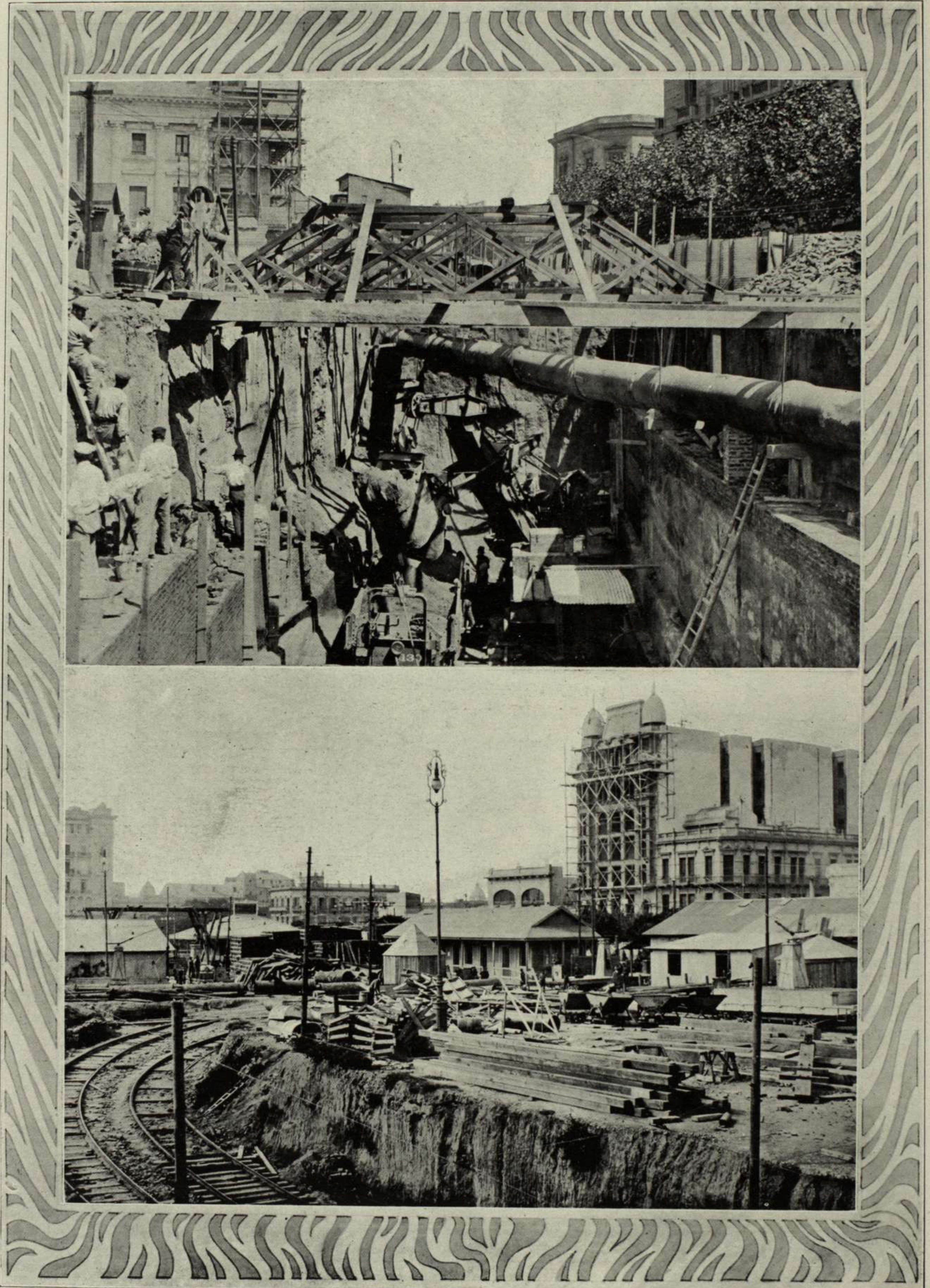
ENRIQUE FEINMANN.



ENTRADA DEL TUNEL EN LA PLAZA DE MAYO

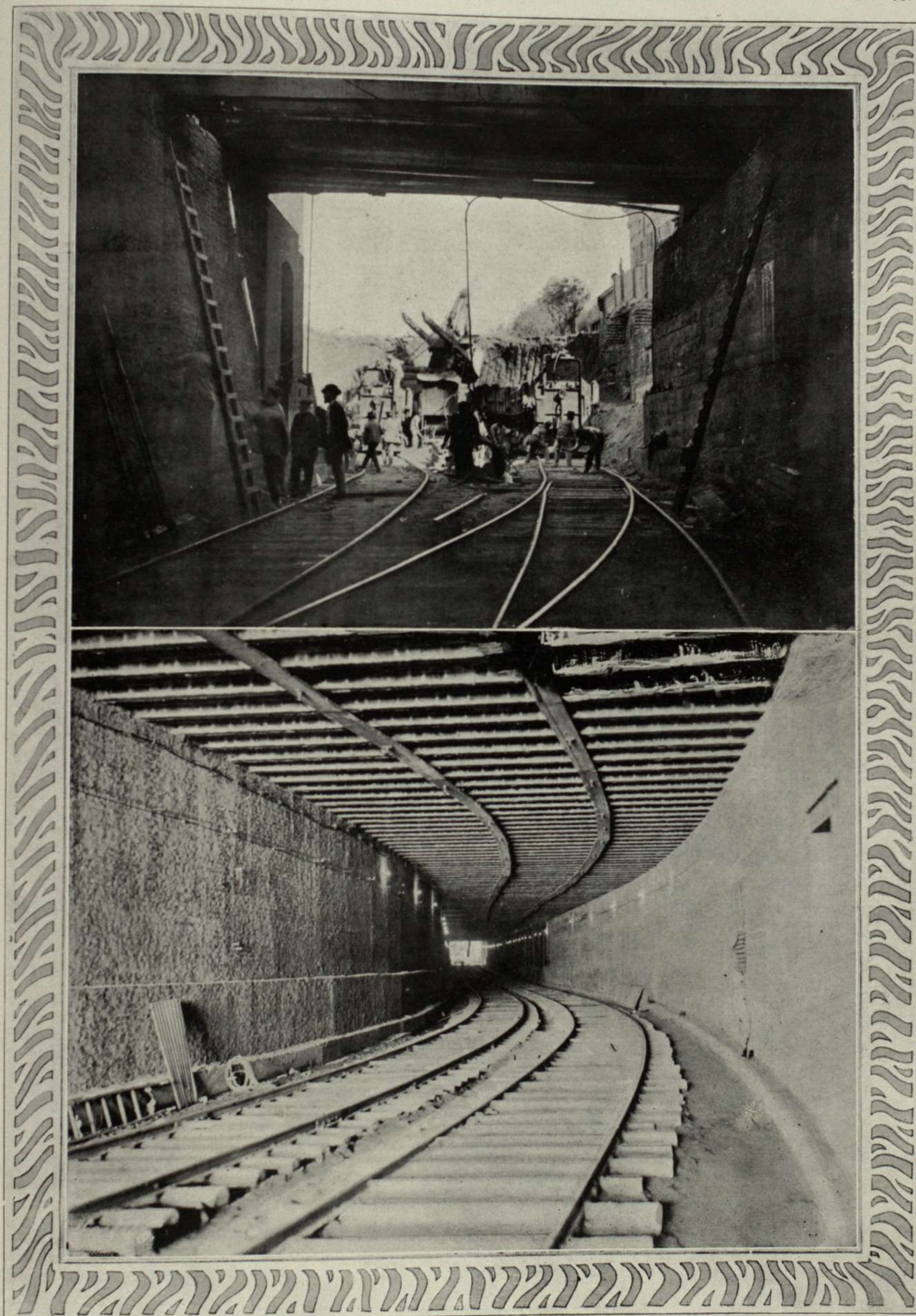
BUENOS AIRES.—CONSTRUCCIÓN DEL METROPOLITANO

LAS OBRAS EN BOLIVAR Y AVENIDA DE MAYO



BUENOS AIRES.—CONSTRUCCIÓN DEL METROPOLITANO
CONDUCTO MAESTRO DE AGUAS CORRIENTES ENCIMA DE UNA ZANJA

LAS OBRAS EN LA PLAZA DEL CONGRESO



LOS TRABAJOS DE LA ESTACIÓN EN LA CALLE CALLAO

EL TUNEL EN LA PLAZA DEL CONGRESO



BUENOS AIRES.—ENLACE DE LA SRTA. ENRIQUETA C. DEVOTO CON EL CONDE ROBERTO VAN DER STRATEN FOUTTOZ
 I. El padre del novio con la Srta. Zulema Devoto.—II. Los novios á la salida de la iglesia de la Merced.—III y IV. Asistentes al acto, camino del templo.—V. El padrino de la boda Sr. Devoto y la desposada.—VI. Grupo de curiosos en las inmediaciones del templo.

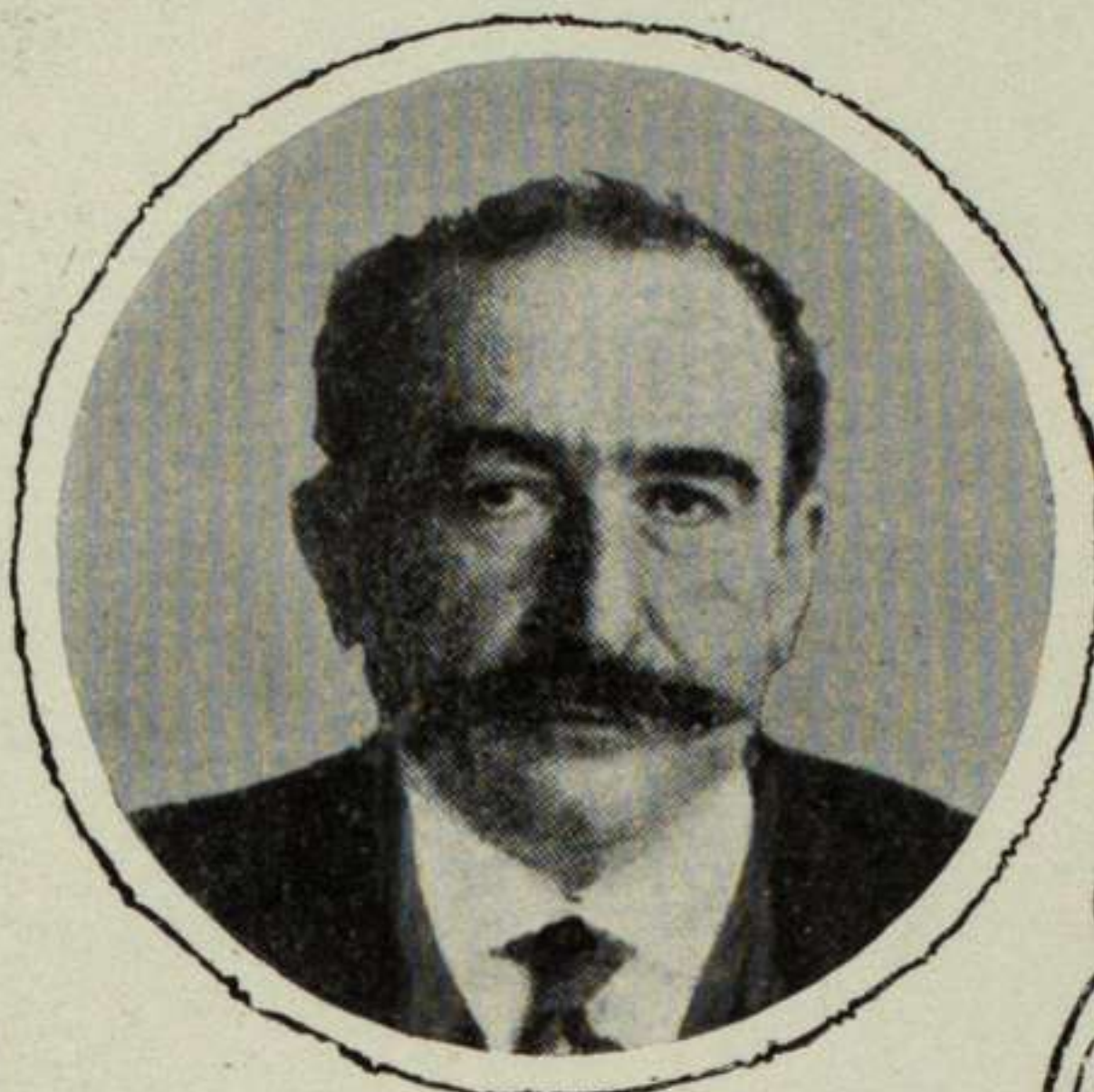


SEÑORITA DE OLIVERA

Arte fotográfico, por Witcomb, Buenos Aires

UNION CIVICA RADICAL

SENADOR



Dr. JOSÉ CAMILO CROTTO

DIPUTADOS



Dr. FERNANDO SAGÜER



Dr. VICENTE C. GALLO



Sr. DELFOR DEL VALLE



Dr. ANTONIO ARRAGA



Dr. ERNESTO H. CELESIA



Sr. JOSÉ LUIS CANTILLO



Dr. LUIS J. ROCCA



Dr. MARCELO T. DE ALVEAR

BUENOS AIRES.—LOS TRIUNFADORES EN LAS ELECCIONES DEL 7 DE ABRIL

UNION NACIONAL UNION CIVICA



Dr. ESTANISLAO S. ZEBALLOS



Dr. LUIS MARIA DRAGO

SOCIALISTAS



Dr. ALFREDO L. PALACIOS



Dr. JUAN B. JUSTO

LOS TRIUNFADORES EN LAS ELECCIONES DEL 7 DE ABRIL

LUNA DE MIEL DEBAJO DEL AGUA

Dicen de Nueva York, que para el mes pasado estaba anunciada la boda del coronel Fleming con miss Edith Glover, hija de un gran industrial de Chicago, millonario conocidísimo. El coronel Fleming y su prometida han decidido pasar la luna de miel debajo del mar. Efectuarán en submarino su viaje de bodas, que durará varios meses. Al efecto, han hecho construir en Birkenhead un yate submarino de un sistema completamente nuevo, que es una maravilla de confort y lujo y tiene entre otros departamentos, un dormitorio magnífico con dos lechos de palisandro, un comedor capaz para ocho personas, un salón de recibir amueblado á estilo oriental, una biblioteca con mil volúmenes, una sala de baño y dos gabinetes de tocador; en el salón, no obstante ser de estilo oriental, hay un piano y un arpa, porque miss Glover es una excelente música. Con el matrimonio irán varios jóvenes millonarios de ambos sexos, amigos de él y de ella. Fleming y miss Edith se proponen dar la vuelta al mundo, sin apurarse. En uno de los costados del submarino ha sido colocado un cristal durísimo de cuatro metros de largo por dos de alto y dos pies de grueso. En la parte de afuera de dicho cristal han sido instalados poderosos focos eléctricos. Los novios se proponen, gracias á ello, sorprender los secretos de los abismos oceánicos. El yate submarino ha costado al coronel, que es también inmensamente rico, un millón de dólares. Apenas se

celebre la boda, los nuevos esposos y los amigos que han de acompañarles, penetrarán en el yate submarino y éste se sumergirá y partirá para las Antillas. Además de los departamentos ya citados, hay en el yate otros para la tripulación y para los invitados al extraño viaje.

EL CAMPANILE DE SAN MARCOS (VENECIA)

El otro día fué un día luminoso para el arte. Se inauguró en Venecia el nuevo cam-



panile reconstruido con los materiales que hace diez siglos sirvieron para alzar el antiguo.

El 14 de Julio de 1902 se desplomó sobre su base, reduciendo á escombros la preciosa terraza que el célebre Sansovino construyó en 1540 por mandato de la república.

Como por arte de magia, hoy el campanile reaparece superando por su altura todos los palacios y monumentos de Venecia.

Los centenares de obreros que desde 1902 se ocuparon en la noble tarea han recogido cuidadosamente hasta las últimas partículas del mármol de las estatuas, de los capiteles, de las columnas y de las airoas arcadas, componiendo de nuevo todas las partes del monumento, y aprovechando hasta el polvo escurrido en los resquicios de los escombros, para que la nueva obra fuese en lo posible una resurrección evidente de la antigua y se reprodujera hasta en la fisonomía de sus detalles interiores más delicados y frágiles. De este modo reviven ahora, compuestos por manos religiosamente fieles, hasta los bajos relieves de mármol, hasta los bronceos, hasta los frescos con que Sansovino y sus discípulos cuajaron los muros suntuosos de la «Loggetta».

Venecia está de enhorabuena y el mundo entero también porque tiene en Venecia una tradición, una poesía...

MAISON J. LABORDE

Deposito: Perfumeria Ideal del Dr. St. GEIN, de PARIS

Antes: 502, FLORIDA y LAVALLE

Se ha trasladado: G. LAVALLE 435.

EDIFICIO PROPIO



La Avenida de Mayo es lo más típico de Buenos Aires. En Europa cuando un extranjero habla de esta capital sin conocerla, nombra á la Avenida de Mayo como si ella constituyera toda la urbe.

Ella puede decirse que señaló el surgimiento de Buenos Aires. Primero era sólo una gran calle abierta á toda transformación evolutiva.

Ultimamente, cuando se pensó en la construcción de las obras del subterráneo la Avenida de Mayo por su amplitud é importancia reclamó para sí la primera línea, las primeras estaciones. Es por esto que, en breve, la Avenida de Mayo será para la urbe en el progreso de los tiempos modernos lo que en los viejos: un deslumbramiento metropolitano.

Muy pronto la Avenida de Mayo será una avenida divisoria de dos grandes ciudades. Una la que vivirá sobre su asfalto; otra la que vivirá bajo de tierra. Su importancia así será doble; la afluencia de gente aumentará en proporciones fantásticas; el movimiento de trenes, de vehículos y de peatones será algo nunca visto.

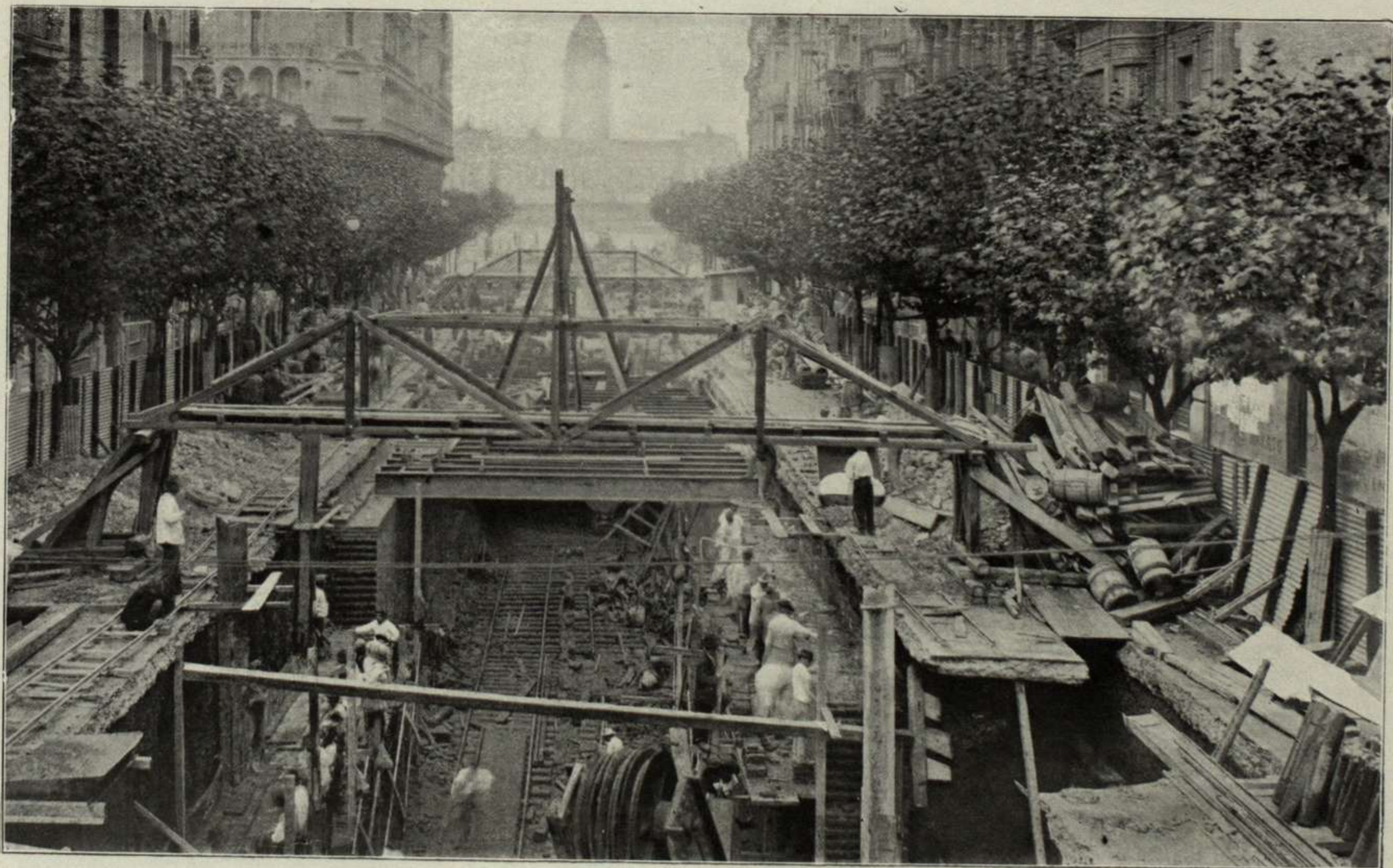


LA CASA DE HEINLEIN Y C.^{IA}

Una fase comercial inconfundible también distingue á la Avenida de Mayo: Las casas que allí están no son como esas tiendas de modas de la calle de Florida donde la gente entra y sale como una multitud. Los comercios de la Avenida de Mayo son, al propio tiempo, colosales y silenciosos. La clientela que acude en grandes masas se pierde en la amplitud de sus recintos. Desde fuera parece que no hay nadie y adentro, en cada departamento, numerosas familias y caballeros pasan las horas contemplando los magníficos stocks de mercaderías, haciendo compras.

Aquí está la casa de Heinlein y C^a. Es un palacio. Por su estética y magnificencia es del Buenos Aires, casi monumental. Por la riqueza y variedad de sus artículos es del Buenos Aires progresista y rico. Sus cuartos de baños son la manifestación más rotunda de la higiene y del confort moderno.

Sus arañas y lámparas caprichosas y artísticas dan á la casa iluminándola á la hora del crepúsculo, el aspecto legendario de un templo encantado.



LAS OBRAS DEL SUBTERRÁNEO FRENTE AL PALACIO DE HEINLEIN Y C.^{IA}



Colón.—Entre la sociedad porteña hay extraordinario entusiasmo que se manifiesta en preparativos, para la próxima temporada del Colón que promete resaltar un acontecimiento social y artístico.

Se nota gran movimiento en el abono precursor de que el teatro estará concurridísimo.

Coliseo.—La temporada de la compañía Marchetti está siendo fecunda para la empresa y para el espectador que tiene en este teatro una compañía digna y meritoria por todo concepto.

Las obras que se ponen en escena están muy bien interpretadas. Eva, sobre todo, en la cual Silvia Sordini Marchetti luce su elegancia y esplendor cantando con gusto y maestría.

Días pasados se representó «Sirena» y fué numerosísima la concurrencia que atrajo el estreno de esta opereta, de Leo Fall, cuyo argumento es bonito. La obra no obtuvo, a decir verdad, más que un éxito mediocre, y

ello se explica, pues su acción es escasamente movida é interesante, pudiendo afirmarse desde luego que se trata de una pieza bastante inferior, por ejemplo, á «La princesa de los dólares», del mismo autor, y que no ha de perpetuarse tanto como aquélla en el cartel.

Ofrece en cambio efectos plásticos deliciosos en muchas escenas, debido á lo suntuoso del decorado y de las figuras que se mueven en ese cuadro, exornadas con los pintorescos atavíos de la época del imperio, pero el argumento, pobre de sí, no proporciona situaciones interesantes ni aun dentro de la trivialidad común á las obras del género.

La música, casi toda ella de una languidez desfalleciente, está compuesta á base de valses. Lo más relevante del conjunto son los dos del segundo acto, uno de los cuales fué bisado; los duos, delicados y graciosos, y una página bufa de poco efecto. Resumiendo, puede decirse que es una música suave, acariciante, pero falta de vivacidad y energía y no muy atractiva.

La señora Marchetti interpretó felizmente

su papel de Lolotte. El señor A'essandrini, á pesar de lo arduo de su parte; y hallarse su voz algo resentida, se desempeñó de modo satisfactorio en el de Marqués de Ravaillac, y la señora Delta y señores Marchetti y Tani, actuaron con fructuoso empeño. En cuanto á la orquesta, pudo notarse en ella cierta deficiencia de conjunto.

Politeama.—Ante una sala concurrida y selecta, Vitale estrenó la opereta de Fechner «Helda». Su desarrollo escénico es lo bastante ágil para entretener la atención del público y tiene algunas felices situaciones cómicas; pero todo obedeciendo á procedimientos característicos de la vieja opereta, simple en sus recursos y sin mucho esfuerzo de originalidad ni ingenio para determinar las situaciones musicales, que tampoco aspiran á sorprender por su novedad.

En cuanto á la música responde cumplidamente al carácter de un libreto así realizado.

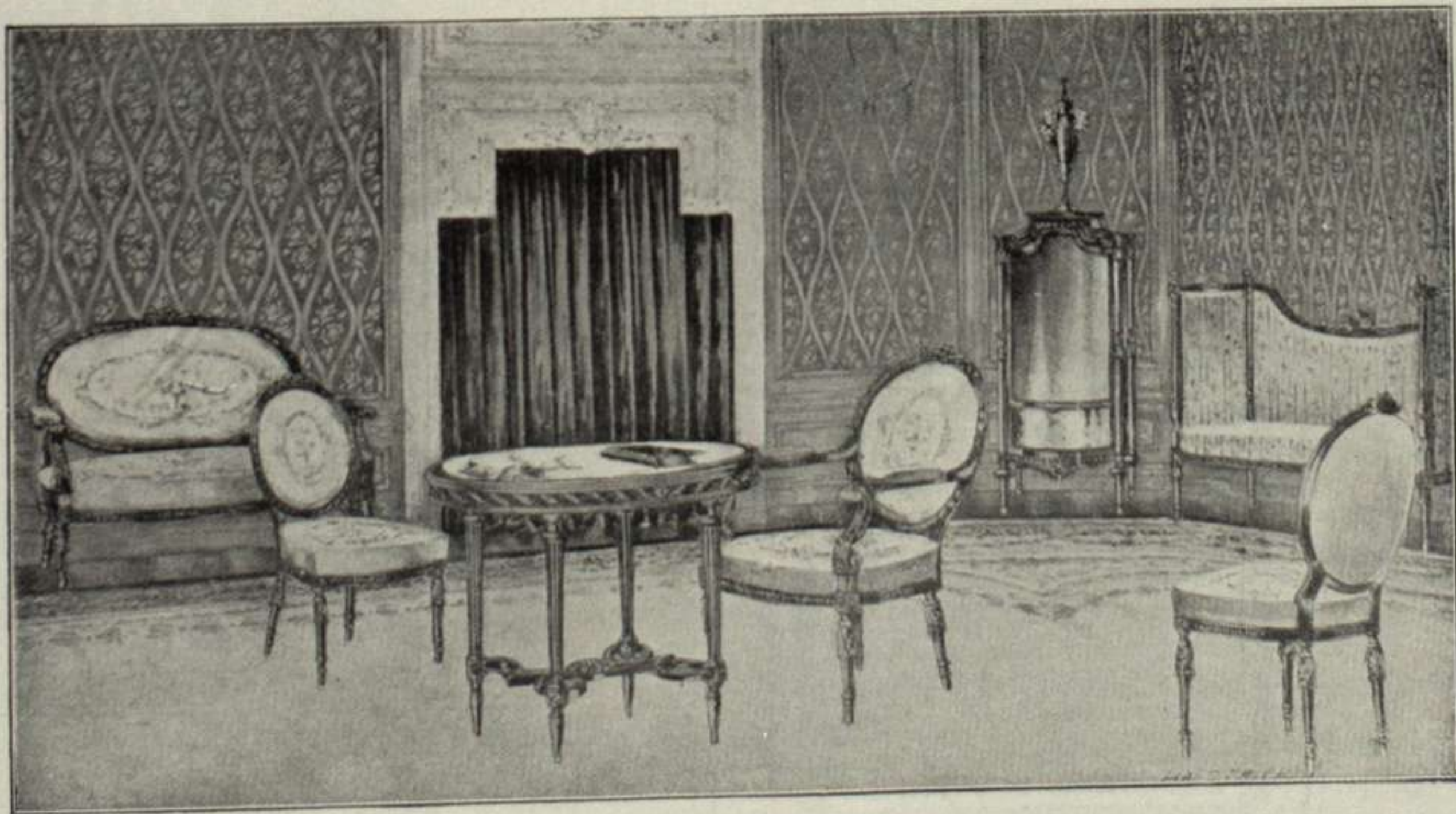
La trivialidad de sus ritmos y la muy poco esforzada inspiración de sus melodías, todas

“LA GRAN BRETAÑA”

UNIÓN TELEFÓNICA 4860 (Libertad)
COOP. TELEFÓNICA 192 (Central)

- 126, SUIPACHA, 130 - Buenos Aires

ALFOMBRAS & MUEBLES & TAPICERIA



JUEGOS DE SALA DORADOS, DE ESTILO “LUIS XVI”

TODOS NUESTROS MUEBLES SON IMPORTADOS
MUEBLES TAPIZADOS Y CONFECCIÓN DE CORTINADOS

ellas vulgarizados de tiempo atrás por el uso, explican el diminutivo en su significación.

En fin, una especie de «divertimiento», con sus toquecitos picantes de rigor en la vieja opereta.

La interpretación, aunque acusando un poco de falta de madurez, fué en general satisfactoria. La obra, por lo demás, no exige heroísmos. Intervinieron en ella con acierto las señoras Cesti, Torriani y Goltardi, y los señores Petrucci, Bertini y de Franceschi.

**

San Martín.—Borrás y la señorita Adamúz están siendo en este teatro los héroes de la temporada. Codina también que interpretó discretamente la otra noche su papel en «La cena de las burlas» donde Borrás alcanzó uno de sus éxitos más resonantes, haciendo de Nery una creación.

Borrás prepara estrenos muy interesantes que aumentarán, si cabe, el prestigio de que goza.

**

Victoria.—La excelente compañía que dirige el actor Juan Balaguer, ha dado á conocer una buena novedad, con el estreno de una comedia de Manuel Linares Rivas, titulada «Doña Desdenes».

Una producción del citado autor y nueva para nuestro público, era lógico que interesara á éste y llenara la sala del Victoria.

En efecto; las esperanzas del público, que

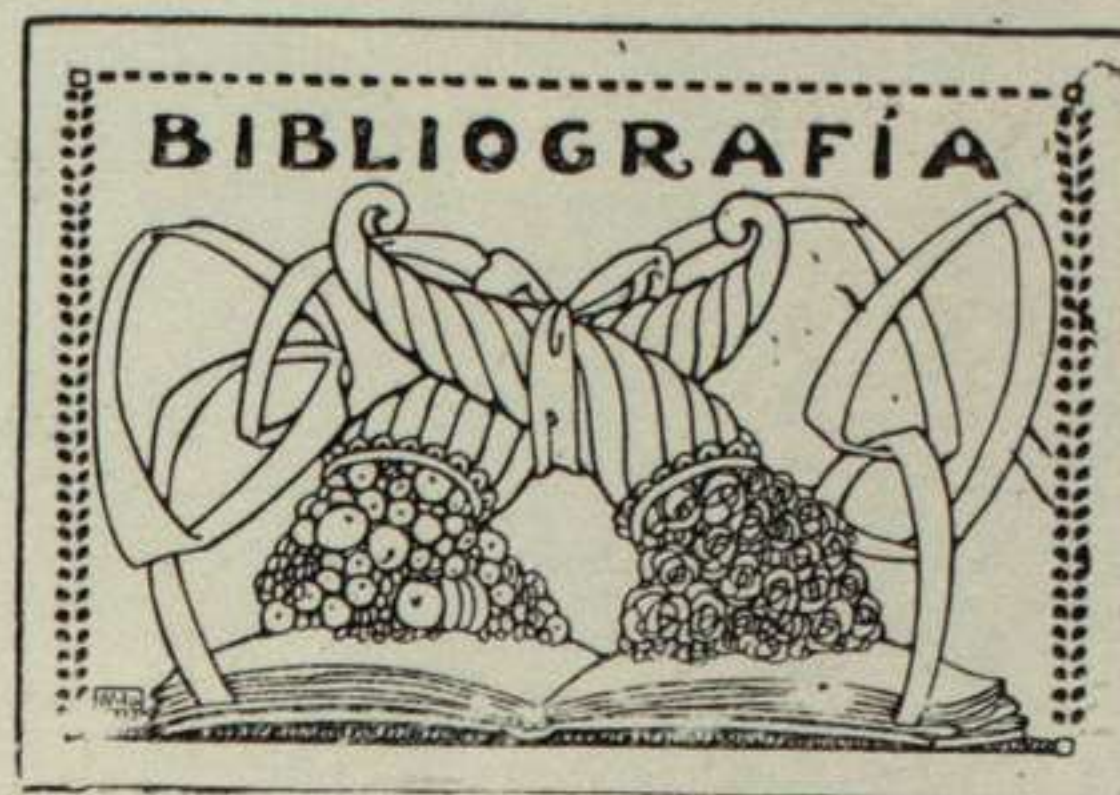
sigue de cerca todas las novedades ó el movimiento del teatro de prosa, no salieron defraudadas. La comedia de Linares Rivas bordada sobre un argumento de una encantadora sencillez, ofrece al espectador momentos de sumo deleite. El afamado comediógrafo español, ha tejido tres actos cuyo desarrollo interesantísimo mantienen constante la atención del espectador.

El eje de la obra, encuadrada en el sentido de una comedia que se oye con agrado, produce una sensación de placer sin recurrir á los efectos escénicos de que comunmente echan mano hasta autores de nombradía. Se trata, además, de una comedia exenta de escenas basadas en situaciones más ó menos cómicas. Hay allí las situaciones emotivas que surgen espontáneas, sin recursos artificiosos y en el amor, ese eterno vocablo, juega un papel importante.

El conjunto de la compañía que por su extraordinaria homogeneidad es maravilloso adquirió gran relieve en «Doña Desdenes» así como en «La losa de los sueños» y en «Pucbla de las mujeres» que hemos visto representar con toda propiedad.

**

Casino.—En este teatro se prepara para la temporada de invierno programas interesantísimos que el público espera con impaciencia porque tiene en el Casino una de sus diversiones favoritas.



Obras interesantes

La Casa Editorial Hispano-Americana, cuyo gusto artístico y literario tiene acreditado con la numerosa venta de sus obras, ha editado las siguientes:

SERIE HISTÓRICA ILUSTRADA: *Napoleón Emperador, Memorias Secretas de la Corte de Rusia y La Corte de Luis XV.*

AUTORES ESCOGIDOS: *El Príncipe Ladrón y El Señor de Camors.*

NOVELAS MISTERIOSAS: *La Estrella de Seis Rayas.*

Todas ellas, son de méritos inconfundibles condensando episodios emocionantes y atractivos y que han sido traducidas hábilmente al castellano y con esmerada impresión, se encuentran de venta en la Casa Editorial, Sarmiento 471, y en las buenas librerías.

La misma Casa pondrá brevemente á la venta nuevos títulos de la hermosa COLECCION DE PINTORES CELEBRES y otra de la SECCION CIENTIFICA. Esta última bajo la dirección del notable académico de la de Ciencias señor Eduardo Mier, coronel de ingenieros.

PARFUM CAMIA



V. RIGAUD PARIS
En las principales Perfumerías de América.

ASMÁTICOS

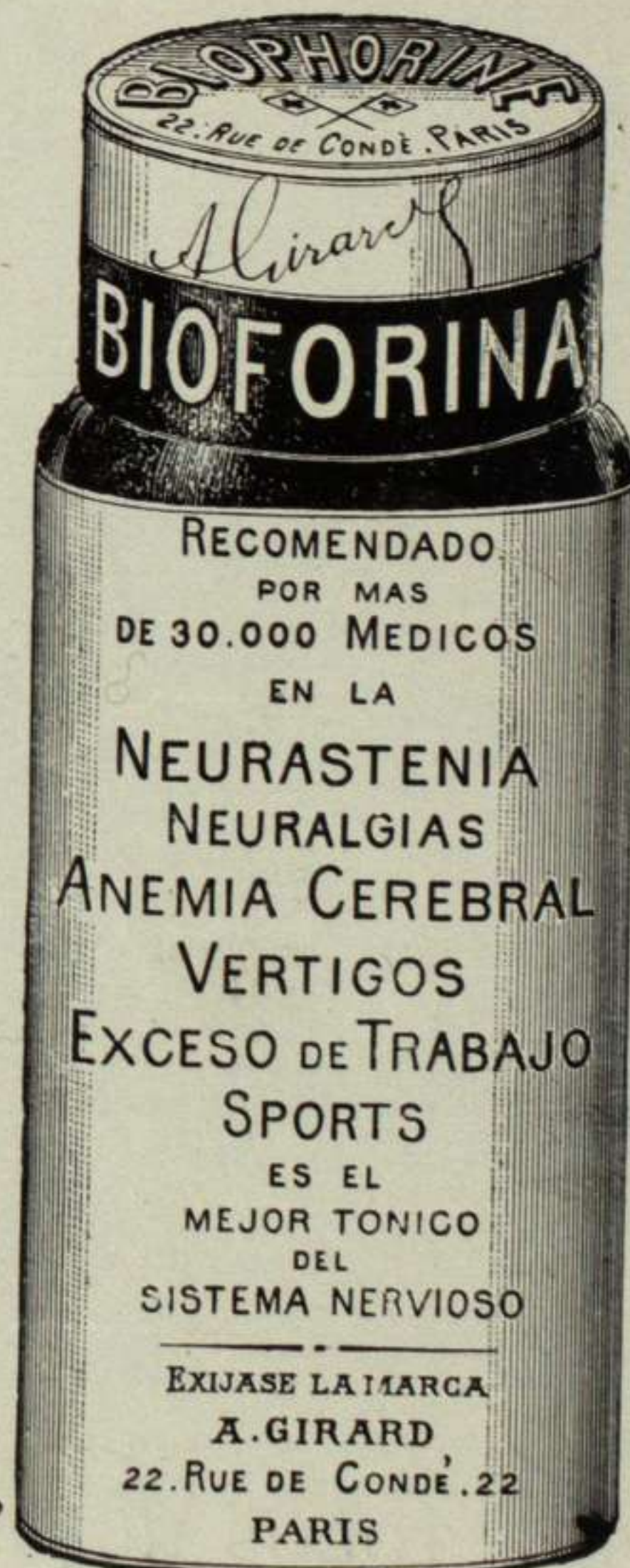
El MEJOR TRATAMIENTO del ASMA es el
LICOR DE LA ESTRELLA
(LIQUEUR DE L'ÉTOILE)
de MARIO LECHAUX
49, Rue de Maubeuge, Paris.
Al cabo de cinco días se puede acostarse
y dormir toda la noche.
SE VENDE en todas las BUENAS FARMACIAS



SELLOS DE CORREO
Catálogo "EXACT" 1912
enteramente revisado y corriente.
Precio: 1 fr. 75 franco
y con un sello de ASIA, de valor
6 francos, como prima.
Los sellos de correo se admiten
en pago, al cambio del día.
E. MATTHEY, 7, r. de Provence, Paris.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO PASTILLAS y POLVOS PATERSON

con BISMUTO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones
del estómago, Falta de Apetito, Di-
gestiones laboriosas, Acidias, Vómi-
tos, Eructos y Cólicos; regularizan
las Funciones del Estómago y de los
Intestinos.
Exigir en el rotulo la firma de J. FAYARD
Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS



Pour toute la publicité française destinée à ce journal s'adresser exclusivement à la

Société Mutuelle de Publicité

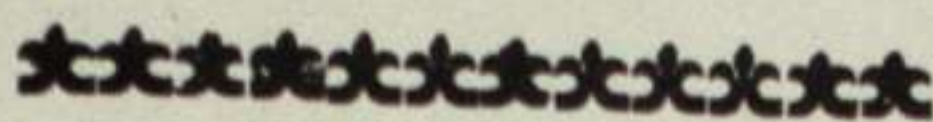
14, Rue Rougement

A. LORETTE, Directeur

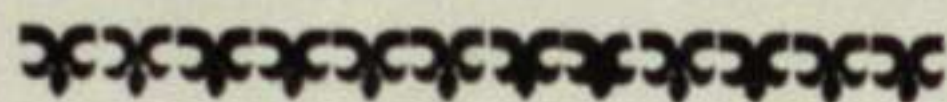
UNIMENTO GÉNEAU
40 Años de Éxito
No mas FUEGO
No mas Peladuras



MARKA DE FABRICA
Solo TOPICO
reemplazando el Fuego sin dolor ni caída del pelo, cura rápida y segura de las Cojeras, Esparavanes, St. br. huesos, Toce curas, etc. Revulsivo y resolutivo.
Pela SEGUIN, 165, Calle St-Honoré, Paris y todas Farmacias



CATARROS antiguos y recientes
TOS, BRONQUITIS
CURADOS radicalmente
POR LA
SOLUCIÓN PAUTAUBERGE
que procura
PULMONES ROBUSTOS
y preserva de la
TUBERCULOSIS
L. PAUTAUBERGE
COURBEVOIE-PARIS



AVISO A LAS SEÑORAS
EL APIOL DE LOS
JORET-HOMOLLE
CURA
LOS DOLORES, RETARDOS,
SUPPRESSIONES DE LOS
MENSTRUOS
F. G. SEGUIN - PARIS
165, Rue St-Honoré, 165
Y TODAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

CARBON GRANULADO
FRAUDIN
ENFERMEDADES del ESTOMAGO
y del INTESTINO
DISPEPSIA, GASTRALGIA
FLATULENCIAS
DIGESTIONES DOLOROSAS
DIARREAS REBELDES
E. FRAUDIN
PARIS-Boulogne.

EXIJAN Vds.
sólo una PILDORA BLANCA las palabras:
DEHAUT A PARIS impresas en negro.
Las **PILDORAS**
Purgativas y Depurativas
del Doctor
DEHAUT
se toman
al comer.
Regímenes. No más Dieta.
Las men. COSTOSAS
puesto que son
las más activas.

Tos, Ronqueras, Males de Garganta
Resfriados, Gripe, Insomnio
JARABE Y PASTA BERTHÉ
Agitación nerviosa, Jaqueca, Dolores de Estomago, Dolores de Vientre
en las señoras, y todos los Padecimientos indeterminados.
Eficacia atestiguada por numerosas observaciones médicas.
EXIJANSE: las FIRMAS de FUMOUE-ALBESPEYRES y de BERTHÉ.
FUMOUE-ALBESPEYRES, 78, Faub. St Denis, Paris.

Dentición
JARABE DELABARRE
JARABE SIN NARCÓTICO.
Facilita la salida de los dientes, previene ó hace desaparecer los
sufrimientos y todos los Accidentes de la primera dentición.
EXIJANSE el SELLO de la "Union des Fabricants", y la FIRMA DELABARRE.
Establecimientos FUMOUE 78, Faubourg St-Denis, Paris, y las Farmacias del Globo.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D^R FRANCK

PURGATIVOS, DEPURATIVOS, ANTISEPTICOS

contra el **ESTREÑIMIENTO** y sus consecuencias
EN TODAS LAS FARMACIAS.

San Francisco de Asís en el concierto Colonne

La distribución de papeles en el nuevo oratorio que Gabriel Pierné escribió sobre un poema de Gabriel Nigoud, es la siguiente:

Mme. Mellot-Joubert, hermana Clara; Mme. Paula Frisch, la Pobreza; E. Lafitte, de la Ópera, Francisco; Delmas, de la Ópera, el Leproso; Luciano, de la Ópera-Comique, el hermano León; Mme. Odette Leroy, la Lucía; Gastón Pauler, hermano Angel (tenor solo); Viprat, hermano Massee; Villa, la Voz de Cristo.

El rol de los pájaros: el reyezuelo, el pitorrojo, el gorrión, el chorlito, el pinzón, el ruiseñor, el aguza-nieves, el tordo, el paro y la curruja será cantado por niños. La obra comprende, además de la orquesta, coros de hombres, de mujeres y de cien niños.

Los legados del profesor Lannelongue

A su muerte, el profesor Lannelongue ha dejado un testamento, por el cual lega al Estado, «para constituir un museo de enseñanza y de educación popular al arte universal», su propiedad de Castera-Verdugan, y las magníficas colecciones de objetos de arte, de cuadros, de tapicerías de gobelinos, y también reproducciones de las más bellas obras artísticas de los museos franceses y extranjeros, que había allí reunidas.

Para la constitución definitiva y el mantenimiento de este museo especial, lega al Estado un capital de 180.000 francos.

Estas no son las solas interesantes disposiciones hechas por el profesor Lannelongue,

pues fuera de algunas liberalidades en bien de su ciudad natal, lega á la Universidad de París una renta anual de quinientos francos «para ser empleados según el criterio de su Consejo»; otra á la Facultad de Medicina de París, para socorrer á los estudiantes momentáneamente en la necesidad y una tercera renta de quinientos francos á la Asociación General de Médicos de Francia.

EL MATRIMONIO POR SORTEO

Un senador español presentó el pasado año un proyecto de ley contra los solteros.

Su iniciativa fué recogida con mofa y ligereza y cayó envuelta en el ridículo.

Sin embargo, no tenía nada de irracional: desde Roma hasta nuestros días, en todas las legislaciones se ha tratado de castigar, siquiera fuese indirectamente, el celibato en los hombres, como opuesto á las conveniencias morales y sociales.

Los yanquis, que tienen el propósito de aventajar á Europa, no sólo en la industria y el comercio, sino en todos los ramos del entendimiento humano, discuten ahora un proyecto de ley referente á este asunto en la Cámara del Estado de Newark.

En él se determina que anualmente se presentarán ante la ley municipal todas las mujeres mayores de veinticinco años y los hombres de más de treinta, que gocen de buena salud, inscribiendo sus nombres en papeletas separadas que se colocarán en dos urnas distintas.

Se procederá á extraer de la urna que contengan los nombres de los caballeros las pa-

peletas, y por el orden en que salgan éstas, irán á la vez insaculando papeletas de la urna de las señoras.

Cada varón contraerá en el acto matrimonio con la dama que le corresponda, ante el alcalde, si bien con la condición de poder entablar divorcio si á los tres años no tienen descendencia.

Los que faltaren á los preceptos de ésta y, si llegase á serlo, serán castigados pecuniariamente con arreglo á sus medios de fortuna.

CURIOSIDADES

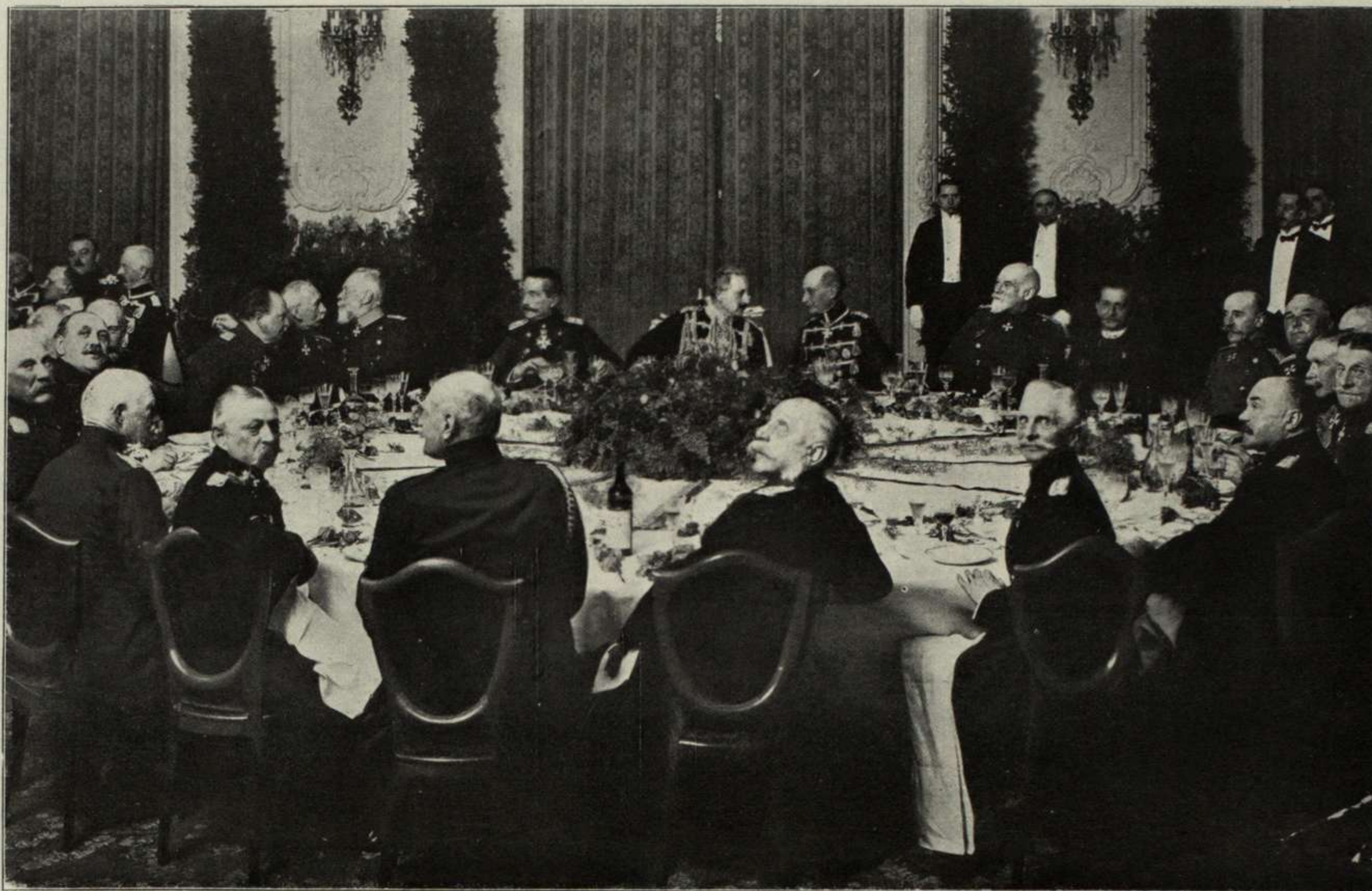
EL MARFIL DE MAÑANA

El marfil se acaba. Los elefantes africanos disminuyen rápidamente, y sus hermanos de Asia bastan para la producción que de esa substancia exige el comercio mundial. Pero la industria empieza á pensar en las reservas de marfil enterradas en la tundra siberiana.

Recordaremos que la tundra es una de las tres zonas vegetales en que se divide el territorio ruso; esas vastas regiones estériles, glaciales de la Siberia, donde el invierno dura nueve meses, y cuyo suelo, helado hasta una profundidad de muchos metros, sólo se deshíela superficialmente en pleno verano, formando un lodazal de medio metro de profundidad.

Pues enterrados en ese subsuelo existen innumerables esqueletos de la extinguida raza del mammoth, cuyas defensas—mal llamadas colmillos—alcanzan una longitud de cuatro metros, y que proporciona bastante marfil á la industria, y así, el marfil de ayer será el marfil de mañana.

Treinta y cuatro kilos de azúcar, en bruto, quedan reducidos á veinticinco, después de refinada.

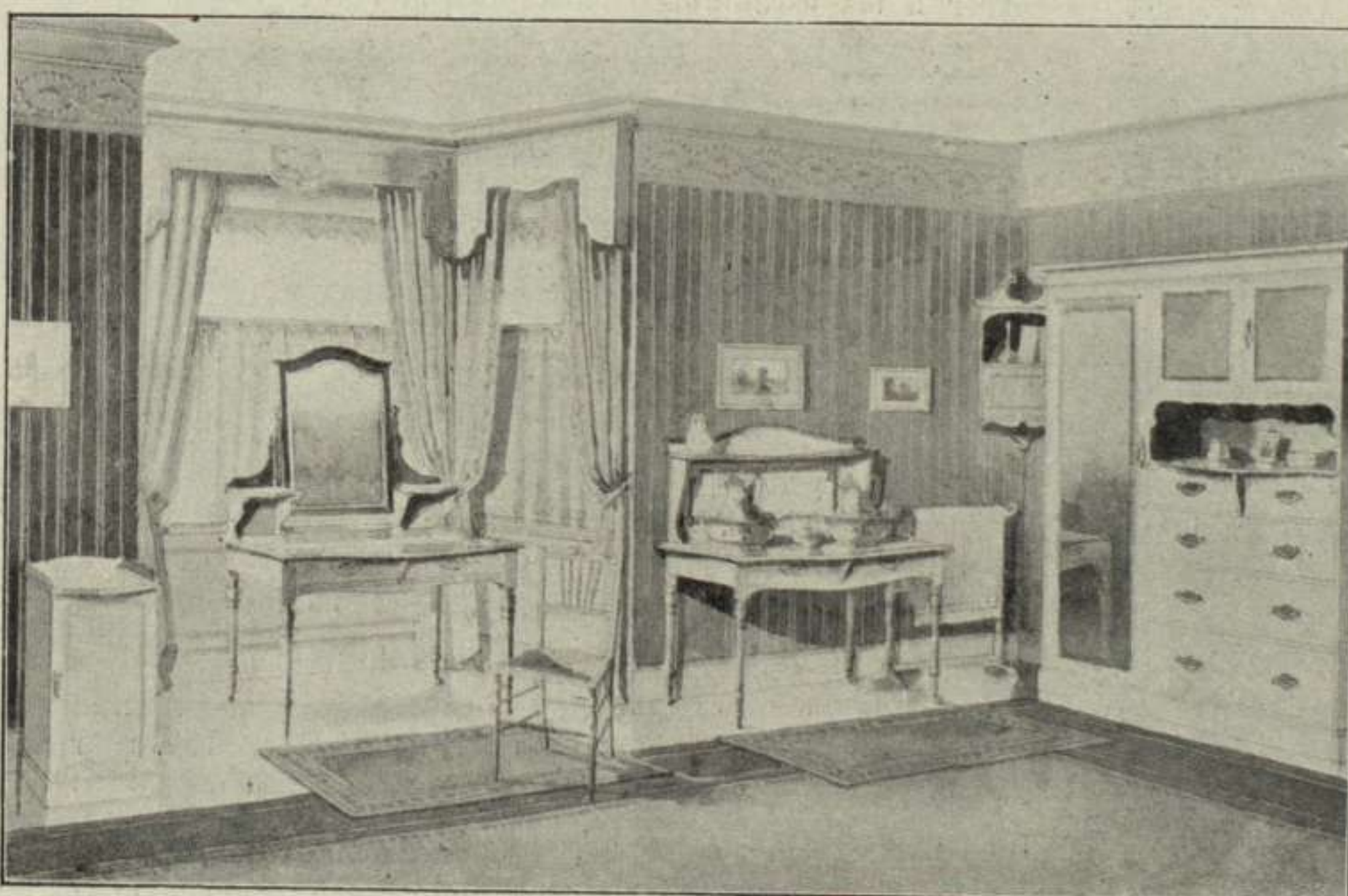


EL EMPERADOR GUILLERMO EN EL HOTEL «EXPLANADA» DE BERLÍN
(Esta es la primera fotografía que se hace del Kaiser estando en la mesa con sus oficiales)

MUEBLES • DECORACIONES • TAPICERÍA

MUEBLES IMPORTADOS Á TODOS PRECIOS
= PIDAN CATALOGOS Y PRESUPUESTOS =

INTRODUCIMOS
LOS ÚLTIMOS
MODELOS DE
LAS MEJORES
FABRICAS DE
LONDRES
Y PARIS



LA CASA
SE ENCARGA
DE TODA
CLASE DE
DECORACIONES
INTERIORES EN
TODO ESTILO

Pidan nuestro libreto
sobre amueblamiento
de casas en

\$ 1.865 \$ 2.998
\$ 3.875

Londres

VELAZQUEZ

PARIS

330 - C. PELLEGRINI - 340

Infórmese como Vd.
puede adquirir sus
muebles por medio
del "BANCO PRO-
VEEDOR DEL RIO
DE LA PLATA".

INDUSTRIA MACABRA

París posee una gran fábrica de esqueletos humanos, con sucursales en Londres y Nueva York.

Tan pronto como los cadáveres, hechos pedazos, llegan á la fábrica, se les mete en tanques llenos de agua fenicada que se renueva constantemente. Después se cuecen en agua cargada de ácido carbónico. Esta primera parte de la preparación ocupa algunos meses, y aún ocuparía algunos más si no se acelerase mediante el empleo de preparaciones de fórmula secreta.

Los almacenes de esta fábrica se componen de estantería y vidrieras llenas de cráneos de todas formas, razas y tamaños; algunos que han sido desarmados, aparecen recompuesto y cosidos con alambres muy fino.

En otro departamento hay multitud de operarios ocupados en taladrar huesos y prepararlos para que pasen á manos de los articuladores. Estos tienen á su cargo el delicado trabajo de reunir los huesos separados por la maceración para formar de nuevo cada esqueleto. Hay especialistas que se encargan de armar manos, pies y cráneos que puedan moverse, según el fin para que fueron encajados.

Listo definitivamente el esqueleto y montado sobre un pedestal ó con una anilla en el cráneo para colgarlos, pasan á manos del embalador ó á la cámara de exposición. En estas salas

hay grandes vitrinas llenas de esqueletos de gigantes, de enanos, de razas extrañas, de negros, de criminales con su nombre, la fecha de su ejecución y una breve relación de sus delitos; esqueletos de hombres y mujeres de todas edades y esqueletillos de niños con el cuerpo chiquito y la calavera enorme. Se ven también cráneos, piernas, manos, pies y otros huesos que se venden por separado. Todo cuanto á esto se refiere se hace con cierto secreto, no sólo en París, sino también en otras capitales europeas donde hay fábricas análogas.

Uno de los medios de que las fábricas se valen para obtener la materia prima de su industria, consiste en la compra en vida de osamentas á los que las llevan dentro. Extraño parece, y sin embargo, hay personas que no tienen escrúpulo en vender su esqueleto por una cantidad exigua que se les paga anticipadamente.

LA UNIDAD ESPIRITUAL

Hace poco en la Asociación de la Prensa de Madrid, pronunció un hermoso discurso el ilustre escritor Magalhães Lima, batallador por la República durante cuarenta años. En esa ocasión se expresó así respecto de los periodistas, calificándolos «embajadores» de los pueblos y poseedores de la mayor fuerza de las sociedades modernas:

«Por ellos y por ellas, la vida internacional

se afirma intensa y poderosa. Superiores á todas las potestades de la tierra, son al mismo tiempo jueces y ejecutores: encarnan y traducen el veredicto de la conciencia universal.

Asistimos á un espectáculo consolador y fortificante. Por todas partes se acentúa la tendencia á un fin determinado: la unidad espiritual de la Humanidad.

Aparentemente separados, los espíritus crean y desenvuelven la conciencia de su unidad.

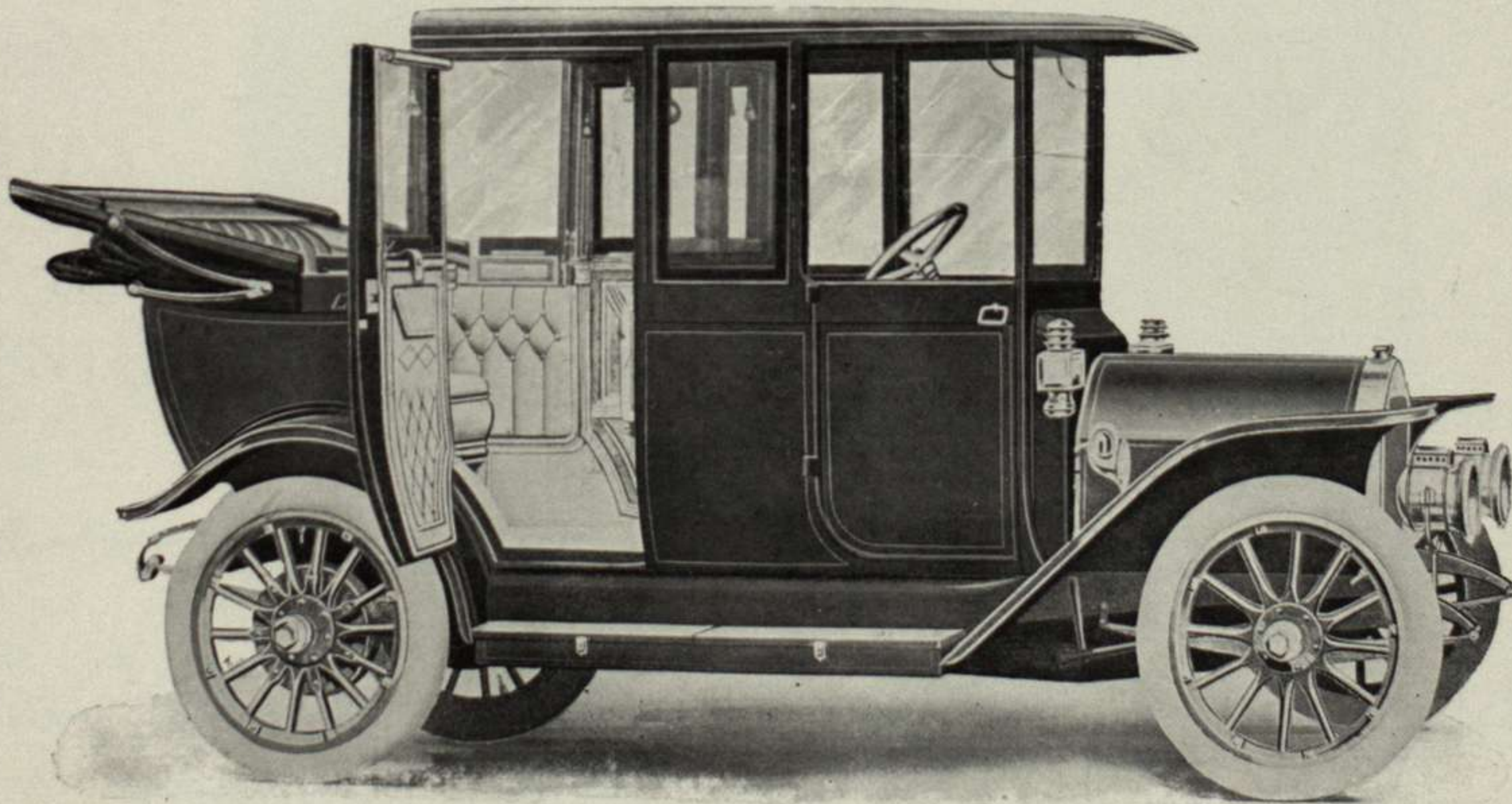
A pesar de no depender unos de otros, encuéntranse, no obstante, ligados por afinidades indestructibles, como si fuesen descendientes de una misma raza ó ciudadanos de un mismo Estado, ajenos á los convencionalismos políticos y constituyendo, por decirlo así, como partes integrantes de esas unidades creadas por sus relaciones y sus necesidades cotidianas; siéntense camaradas y hermanos de todos los que, como ellos, luchan por la vida en la esfera de sus acciones.

Para quien comprende las señales del tiempo, no son ciertamente los Estados nacionales que representan las unidades económicas predominantes, ni son tampoco las religiones quienes llevan á los hombres á fraternizar unos con otros; es la vida mundial, á la que se subordina cada vez más el trabajo de cada individuo y de cada Estado; es la idea de la Humanidad armónica, la idea del internacionalismo, que se revela como el culto del futuro.»

Automóviles STODDARD-DAYTON

Se distinguen por su elegancia y lujo y los puede Vd. comprar por su justo precio, directamente al fabricante sin pagar crecidas utilidades ni comisiones á intermediarios.

Garantizamos nuestros automóviles



Surtido completo y permanente de repuestos

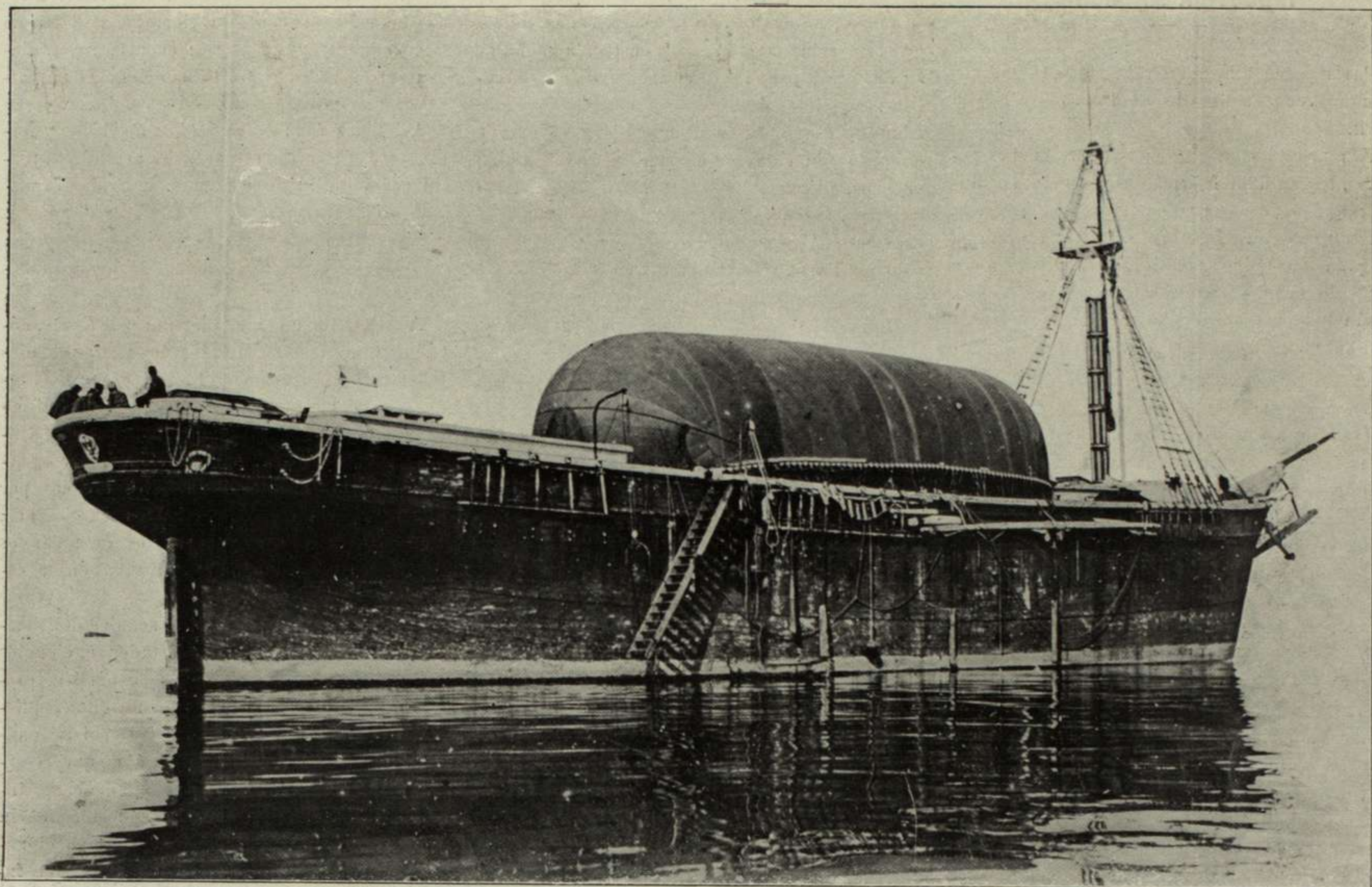
STODDARD-DAYTON Landulet (ó Limousine) 38 HP, equipado, \$ 8250 m/n

STODDARD-DAYTON Doble faeton 48 HP, equipado, 8500 m/n — STODDARD-DAYTON Limousine 48 HP, equipado, \$ 11000 m/n

ÚNICA FÁBRICA QUE VENDE AL PÚBLICO SIN INTERMEDIARIOS Y QUE PUBLICA PRECIOS CATÁLOGO S-D-5

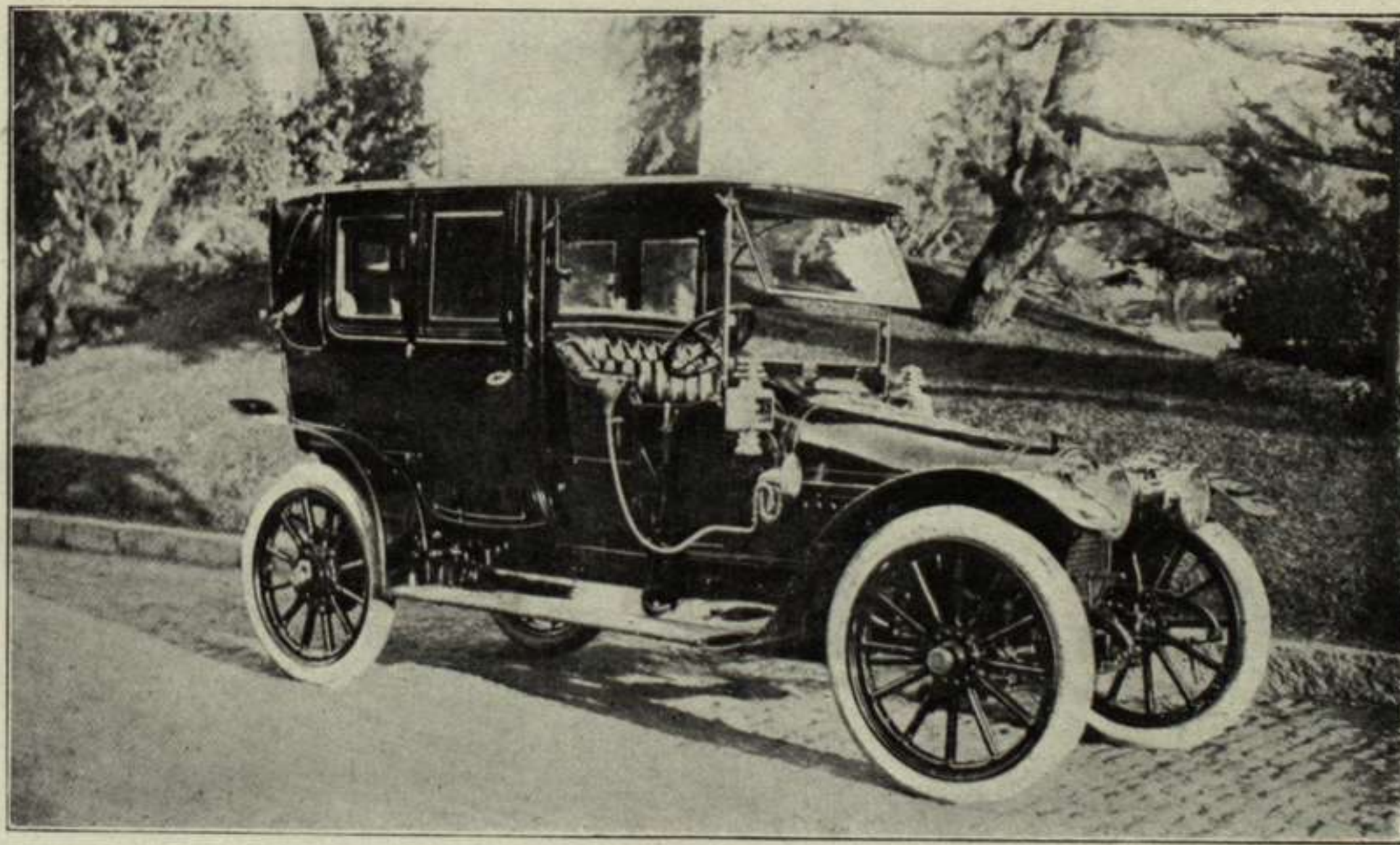


Sucursal de Fábrica: 455 - CERRITO - 457



LA GUERRA ITALO-TURCA. — NAVÍO DEDICADO ESPECIALMENTE AL TRANSPORTE DE DIRIGIBLES

Bicicletas • Motocicletas • Automóviles
PEUGEOT



LIMOUSINE PEUGEOT ÚLTIMO MODELO

POR SU SENCILLEZ, SOLIDEZ y SUAVIDAD **PEUGEOT**
 ES LA MARCA DE LOS VERDADEROS CONOCEDORES

Agencia General: **M. Recht & Lehmann**
CANGALLO 815 **URQUIZA 1100**
 BUENOS AIRES ROSARIO

AZARETTO

H^{NOS.}

FABRICANTES é IMPORTADORES

— EN —

ARTEFACTOS PARA LUZ ELÉCTRICA

CASA MATRIZ:

SARMIENTO

antes CUYO

Y

RIO BAMBA

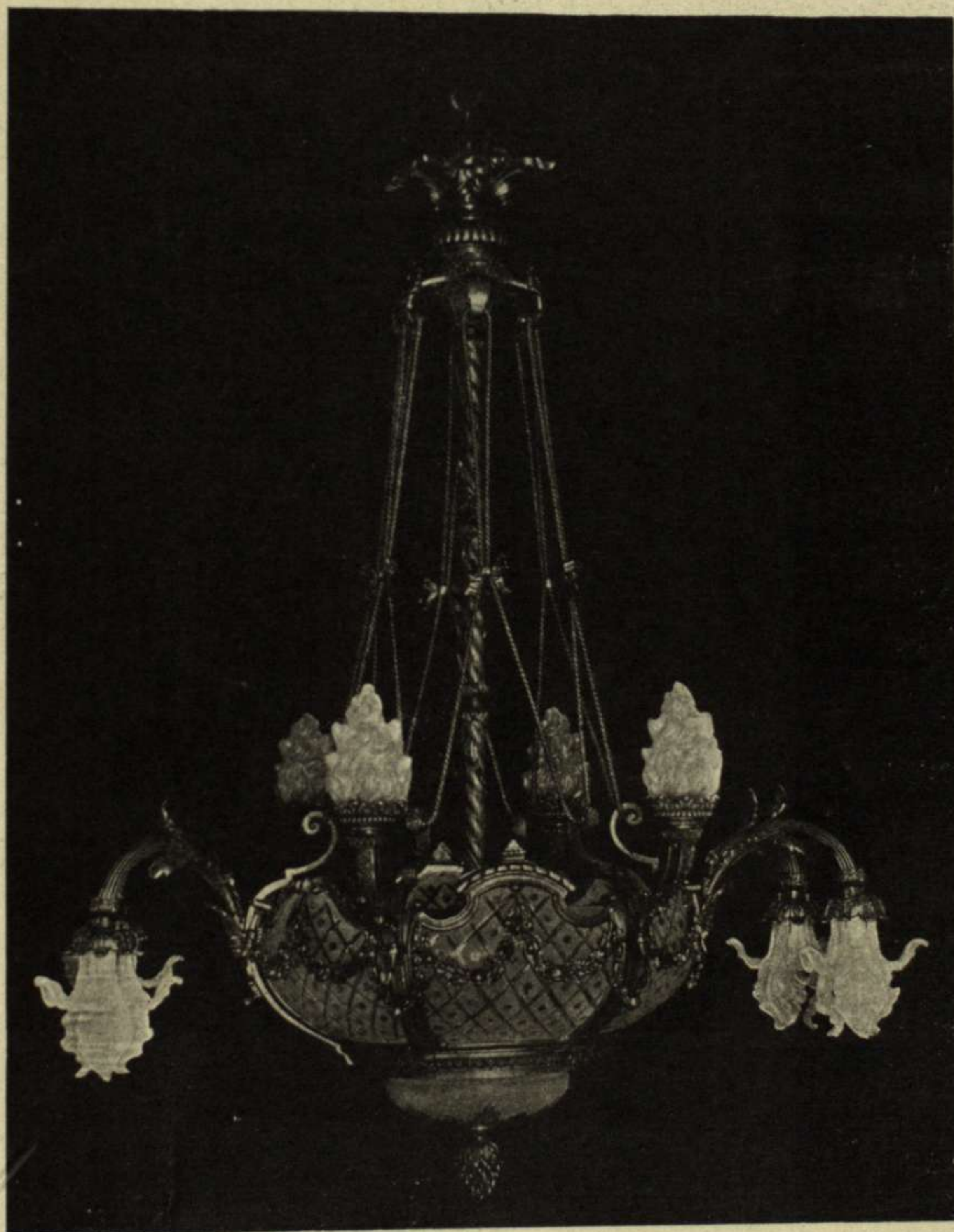


EXPOSICIÓN:

FLORIDA

Y

CORRIENTES



SUCURSAL:

CALLAO y SANTA FÉ



Sección Instalaciones:

Calle Sarmiento 1771

antes CUYO



Casa

la más importante

— Y —

mejor surtida.

Grandes novedades recientemente recibidas en muebles de fantasía de puro estilo.

Bronces y Mármoles de las últimas creaciones

Visiten nuestros salones y pidan catálogos

GRAN SURTIDO EN ESTUFAS ELÉCTRICAS

*Cuando pequeño
sus primeros baños
los tomó en bañera*

“IRIS”



HEINLEIN & C^{IA}

1402 - Avenida de Mayo - 1500

CASA ESPECIALISTA EN ARTICULOS PARA
HIGIENE MODERNA

Únicos importadores de la bañera

“IRIS”

marca que sólo distingue calidad superior



*Hoy, hecho ya un
hombre, continúa ba-
ñándose en la misma
bañera IRIS en que
se bañó de pequeño.*